



ГАЗЕТА  
ВЕРХОВНОЇ РАДИ  
УКРАЇНИ

# Голос України

## КОЛИ ФОРМУЄТЕ БЮДЖЕТ, ЗНІМІТЬ РОЖЕВІ ОКУЛЯРИ

За вісім місяців нинішнього року державний бюджет перевиконано. На цьому наголосив міністр фінансів Віктор Пинзеник під час засідання консультативно-дорадчої ради з питань місцевого самоврядування при Голові Верховної Ра-



ди України. У цього-річному бюджеті зростання доходів місцевих бюджетів було закладено на рівні 15 відсотків, нині вони становлять 28 відсотків, зазначив міністр. Втім, перші пропозиції до держбюджету 2006 року, отримані Мінфіном, засвідчують, що запити значно більші, ніж реальні можливості. «Нам потрібно зрозуміти, що є певний ресурс, і всі рішення мають у нього вкладалися».

(Закінчення на 2-й стор.).

Фото Олександра  
КЛИМЕНКА.

### ■ НОВИНИ

#### Спочатку подбайте про мешканців зони

Добудовувати третій та четвертий блоки Хмельницької атомної електростанції не можна, поки держава не виконає зобов'язання з соціальних програм у 30-кілометровій зоні станції. Так вважає громадсько-політичне об'єднання «Наша Славутичина», яке розпочало збір підписів під відкритим листом до керівництва країни. У ньому ініціатори акції наголошують, що досі немає закону, який випирав би механізм страхування життя мешканців зони та їхнього майна в разі техногенних аварій. Автори листа вимагають відшкодування у вигляді пільг на електроенергію, здешевлення комунальних тарифів у зв'язку з постійним впливом малих доз радіації. А також пропонують за рахунок коштів енергогенерувальних компаній забезпечувати обов'язкове медичне обстеження і профілактичне лікування мешканців зони, повідомляє наш власний кореспондент Ірина КОЗАК.

Біля Київміськдержадміністрації відбулися дві паралельні акції: одна проти будівництва багатоповерхівок, інша — Української будівельної асоціації — за будівництво сучасного та комфортабельного житла.



Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.

#### Пікети проти п'їтьми

Перебої з подачею електрики в Одесі спричинили масові мітинги городян. На знак протесту вони перекривають рух автотранспорту на основних магістралях міста. Мешканці чотирьох будинків мікрорайону Одеського інституту сухопутних військ, приміром, виставили пікет на вулиці Середньохонтанській. Прибулі представники Приморської райадміністрації пояснили відсутність електрики заборгованістю в її оплаті. Після дводенного перебування в п'їтьмі й морозі пікетники почали створювати перешкоди рухові транспорту на центральній магістралі — проспекті Шевченка.

Тим часом у районі сталося два нещастя. Заживо згоріла стара жінка, що користувалася свічкою, від полум'я якої виникла пожежа. А водій, не побажавши об'їжджати пікет, урізався в натовп людей — одну жінку відправили на «швидкій допомозі» в лікарню, повідомляє наш власний кореспондент В'ячеслав ВОРОНКОВ.



## СЬОГОДНІ В НОМЕРІ:

### Єдиний соціальний внесок без єдиної ставки

Уряд затвердив проект закону про єдиний соціальний внесок. Як повідомила заступник міністра праці і соціальної політики Олена Гаряча, проектом передбачено, що замість чотирьох фондів внески збиратиме тільки Пенсійний фонд. Кошти надходять на єдиний казначейський рахунок, Пенсійний фонд не матиме доступу до цих грошей, а казначейство розподілятиме їх за формулою, прописаною в законі, на кожний вид соціального страхування без зменшення соціальних виплат. Пенсійний фонд також вестиме один реєстр платників внесків, доступ до якого матимуть усі фонди соціального страхування. Передбачено одну базу стягування внесків, що дасть можливість істотно заощадити час і кошти роботодавця. Водночас збережеться система, за якої розмір внеску залежатиме від класів професійного ризику. На думку міністра фінансів Віктора Пинзеника, наявна класифікація ризиків, що має 67 ставок, істотно ускладнить роботу казначейства з розподілу отриманих коштів.

Розроблений законопроект розглянуть у Верховній Раді разом із законом про державний бюджет на наступний рік.

### Внутрішні конфлікти призводять до зникнення людей

#### Сьогодні — Міжнародний день жертв насиленницького зникнення

Щорічно у світі викрадають більш як десять тисяч людей. Раніше насильницькі зникнення пов'язували з державною політикою чи правлячим режимом. Сьогодні ситуація змінилася. Більшість випадків зникнення людей стосовні до внутрішніх конфліктів, сторонами якого часто виступають нікому не підконтрольні військові формування та угруповання. Актуальна ця проблема і для України. Оперативні зведення нерідко повідомляють про зникнення наших співгромадян.

Як передає центр новин ООН, з нагоди Міжнародного дня група експертів ООН, яка розслідує такі випадки, закликає уряди всіх країн світу вжити рішучих заходів, спрямованих на відвернення цього ганебного явища, і притягувати винних до відповідальності. Робоча група підкреслює, що часто членів родин зниклих і правозахисників влада переслідує і звинувачує у дестабілізації держави.

Вл. інф.

### Коротко

- Українські цукрозаводи приступили до переробки буряку нового врожаю
- У Калуші на Івано-Франківщині зафіксовано значне зростання гострих кишкових захворювань
- В одній зі столичних квартир правоохоронці виявили 44 нелегальних мігрантів з Індії
- На Луганщині порушено кримінальну справу проти трьох підприємців, які легалізували 18,5 млн. грн.
- МЗС з'ясовує інформацію про внесення української авіакомпанії до списку ненадійних авіаперевізників

### ■ Я ВАМ ПИШУ...

## Якою мовою потрібно опікуватися?

Прочитав, що у Верховній Раді є законопроекти, які мають посилити роль російської мови в Україні. Постає запитання, що їй загрожує? Російська — на вершині розквіту та світового визнання, за нею — велика держава. На мій погляд, опікуватися потрібно саме українською мовою! Адже телебачення, радіомовлення, періодичні видання, книжки у нас — переважно брательною мовою. А добра половина державних службовців розмовляє на суржикі або демонструє добре знання російської.

Ніяк не можу зрозуміти, чому ніхто не турбується про українську мову і коли, нарешті, для неї буде зелене світло?

Роман ЯНИШЕВСЬКИЙ,  
інвалід дитинства II групи.

Сахновщина  
Харківської області.



Секретар Ради національної безпеки та оборони Петро ПОРОШЕНКО заявляє про просування розслідування справи про отруєння Президента Віктора Ющенка





**Повідомлення про навмисну ревальвацію гривні щодо долара США не відповідають дійсності — Мінекономіки**

**Перший заступник глави МЗС Володимир ОГРИЗКО вважає, що Україна виходить на фінішну пряму в переговорах щодо вступу до СОТ**

## Коли формуєте бюджет, зніміть рожеві окуляри



Фото Олександра КЛИМЕНКА.

(Початок на 1-й стор.).

«Якщо все так добре, як доповідає Віктор Пинзенник, тоді чому на місяць усе так погано?» — поцікавилася Катерина Фоменко (на знімку), голова підкомітету з питань місцевих бюджетів профільного комітету ВР. Приміром, досі зберігається тенденція погіршення стану місцевих бюджетів, вони перетворилися на каси з виплати заробітної плати. Цього року ці виплати, за попередніми розрахунками, становитимуть

73 відсотки, а наступного — 80 відсотків. Тож, на переконання Катерини Фоменко, слід переглянути підходи до формування видаткової частини місцевих бюджетів. За словами народного депутата, доходи, які мають йти на самоврядні функції, витрачаються на виконання делегованих державою повноважень.

Так, за її словами, 75 відсотків коштів, які мають використовуватися на самоврядні функції, пішли на фінансування

освіти, охорони здоров'я, культури тощо. «Тому й виникають питання про жажливий стан житлово-комунального господарства і якість доріг», — зазначила Катерина Фоменко. Та, попри запевнення, що головний фінансовий документ країни 2006 року формуватиметься на цілком нових засадах, він формується на принципах попередніх бюджетів.

— Цю ситуацію треба переглянути, — переконана голова підкомітету, — сформувавши бюджет

країни за принципом знизу догори.

Присутня на засіданні Прем'єр-міністр України Юлія Тимошенко пообіцяла, що буде враховано всі пропозиції парламентського комітету і консультативно-дорадчої ради. За її словами, у найближчі кілька днів буде створено робочу групу, яка, врахувавши зауваження, готуватиме проект бюджету до розгляду у ВР. У тому, що бюджетний процес розвиватиметься неспросто, переконаний Голова Верхов-

ної Ради Володимир Литвин. Оскільки, за його словами, йдеться, перше, про головний фінансовий документ країни, а по-друге, наближається передвиборна кампанія. До того ж, зазначив Володимир Литвин, запити перевищують можливості. Водночас Голова Верховної Ради переконаний, що для успішного формування бюджету потрібна спільна і плідна співпраця парламенту і уряду.

Олена ГОРБУНОВА.

### ■ У КОМІТЕТАХ ВР

#### «Екологічне» представництво Києва в регіоні

Дніпропетровськ. Екологічними проблемами на Дніпропетровщині тепер опікуватиметься регіональне представництво Комітету Верховної Ради України з питань екологічної політики, природокористування і ліквідації наслідків Чорнобильської катастрофи, яке першим в Україні відкрито у нашому обласному центрі. У компетенції представництва — вивчення стану виконання в регіоні природоохоронного законодавства, підготовка і подання на розгляд комітету аналітичних матеріалів з питань розвитку тут еколого-економічних та політичних процесів, аналіз діяльності органів виконавчої влади та місцевого самоврядування, об'єднань громадян, сприяння їх взаємодії з органами державної влади. Представництво також систематично здійснюватиме прийом громадян, приватних підприємців і представників підприємств безпосередньо в містах та районах області.

Матеріально-технічне забезпечення регіональної приймальні ВР взяла на себе облрада. Як засвідчує статистика, саме в цьому регіоні країни сконцентровано найбільшу кількість промислових підприємств, які екологи визнають особливо небезпечними для природи. Тепер за тим, скільки небезпечних відходів виробляється на тому чи тому підприємстві і чи досить зусиль воно витрачає на розв'язання екологічних проблем, стежитимуть у регіональному представництві. Планується, що з його допомогою розроблятимуть законодавчі документи для впровадження нових екологічних технологій в державі.

Сергій КОРОБКОВ.

### ■ У ФРАКЦІЯХ І ГРУПАХ ВР

#### Реформа не має перетворитися на засіб шантажу

Депутатська група «Демократична Україна» у Верховній Раді вважає на даному етапі недоцільною відставку Генерального прокурора України Святослава Піскуна. Водночас висловлює стурбованість стосовно того, що судочинство та прокурорський нагляд можуть потрапити у залежність від політичної кон'юнктури. Про це заявив в інтерв'ю журналістам лідер «Демократичної України» Ігор Шаров.

«У нас, як і у багатьох політичних сил у країні, є чимало претензій до діяльності Генеральної прокуратури, — заявив народний депутат, — але зміна Генпрокурора спричинить перекладання відповідальності за нерозкриття резонансних злочинів на звільненого главу відомства». Таким чином, вважає І. Шаров, нова влада розпишеться у власному безсиллі, перекладаючи політичну відповідальність за свої передвиборчі обіцянки на інших, і створить небезпечне поле для спекуляцій напередодні парламентських виборів.

Депутат також наголосив на тому, що і у процесуальному, і в організаційному плані суди й прокуратура повинні бути цілковито незалежні, а будь-які спроби тиску на суди й прокуратуру треба однозначно засуджувати. «Реформа силових органів і судова реформа не мають перетворитися на засіб шантажу судів і прокуратур», — сказав І. Шаров. У процесі реформи депутатська група, зокрема, підтримує відокремлення від прокуратури слідства в окрему службу розслідування.

Вл. інф.

Політична рада партії «Національне-демократичне об'єднання «Україна» (НДО «Україна») повідомляє, що центральним апаратом партії та її партійними організаціями на місяць розпочинаються консультації з трудовими колективами, громадськими організаціями та громадянами з питань щодо формування від партії списків кандидатів у депутати районних, міських, обласних рад, кандидатів у народні депутати України на вибори, які відбудуться у березні 2006 року.

Бажаючих запрошуємо до співпраці.  
Контактний телефон: 8 (044) 545-09-12  
www: ndo-ukraina.org.ua

Політична рада партії.

## Альтернативи єднанню немає. Але на рівних умовах

### ■ ПАРТІЙНІ РЯДКИ

Учора Народна партія і Народно-демократична партія підписали угоду про співпрацю у Верховній Раді України. Сторони, зокрема, домовилися проводити узгоджену політику в парламенті. Запровадити практику солідарного голосування стосовно законопроектів, спрямованих на забезпечення прав людини, становлення політичної, адміністративної та економічної систем держави. Особливу увагу приділятимуть рішенням, які забезпечать розвиток аграрного і паливно-енергетичного комплексів, сільських територій та малих міст, реформування ЖКГ.

Як зазначив лідер фракції Народної партії Ігор Єремеев, цей документ має засвідчити, що народні депутати не займаються політиканством, а дбають про український народ. А в найближчих планах Верховної Ради — плідно і ретельно працювати над бюджетом, чому також сприятиме така угода.

А ось розмови про семивідсотковий бар'єр, вважають Ігор Єремеев та Валерій Пустовойтенко (на знімку), можуть призвести до нестабільності і розділити країну. Лідер фракції НП зазначив, що чим більше політичних сил буде представлено в парламенті, тим швидше і ВР, і суспільство навчатиметься домагатися компромісів, а не шукати ворогів. Крім того, перекона-

ний Ігор Єремеев, немає сенсу і створювати умовну парламентську більшість.

Питання блокування на парламентських виборах НП та НДП поки що не обговорювали, однак народні депутати запевнили, що партії спроможні йти на вибори самостійно. Наразі вони готові до консультацій зі всіма політичними силами, в тому числі і позапарламентськими, які докладатимуть максимум зусиль для консолідації

нації і зроблять усе на користь українському народу, а не задля виборів. «Альтернативи єднанню в демократичному суспільстві немає», — додав Валерій Пустовойтенко.

Не виключив Ігор Єремеев і того, що Народна партія може йти на вибори у блоці з Народним союзом «Наша Україна» та БЮТ. Але на рівних, партнерських умовах.

Наталя ЯРЕМЕНКО.



Фото Анастасії СИРОТКІНОЇ.

## Зміни в тарифах на універсальні послуги поштового зв'язку

В Україні вводяться в дію нові граничні тарифи на універсальні послуги поштового зв'язку, затверджені Національною комісією з питань регулювання зв'язку, погоджені Федераціями профспілок та роботодавців України, зареєстровані в Міністерстві юстиції України.

Граничні тарифи запроваджуються в два етапи:

на першому етапі (з 01.09.2005 р.) вводяться в дію нові тарифи на послуги з пересилання простої письмової кореспонденції;

на другому етапі (01.11.2005 р.) — на послуги з пересилання рекомендованої письмової кореспонденції та посилок.

Тарифи на універсальні поштові послуги не змінювалися з 2002 року, тобто впродовж трьох років. Водночас за цей період загаль-

ний індекс цін виробників зріс в 1,6 разу, мінімальна заробітна плата збільшилась у 2,5 разу, різко зросли ціни на пально-мастильні матеріали. Вказані фактори призвели до значного зростання витрат підприємства і збитковості універсальних послуг, тобто до ситуації, коли тарифи не покривають фактичну собівартість надання послуги.

Тарифи, що вводяться, оптимізовано таким чином, щоб наблизити їх розмір до собівартості надання універсальних послуг. Можна виділити такі основні зміни до тарифів на універсальні послуги поштового зв'язку:

Пересилання в межах України простої письмової кореспонденції (листи, бандеролі) — тарифи підвищено у середньому на 50 відсотків.

Зокрема, тариф на пересилання простого листа ва-

гою до 20 г, тобто на послугу, питома вага якої в універсальних послугах становить близько 70 відсотків, підвищено з 45 до 70 коп.; бандеролі вагою до 100 г — з 65 коп. до 1 грн.

Майже вдвічі підвищено тариф за пересилання посилок у межах України, а також листів до країн СНД.

Дещо підвищено тарифи за пересилання до країн СНД бандеролей. Наприклад, з 53 до 73 центів зросте плата за пересилання наземним транспортом бандеролі вагою до 100 г.

Водночас вартість пересилання простих та рекомендованих листів до країн далекого зарубіжжя залишається без змін.

Оптимізація тарифів є вкрай необхідним кроком для УДППЗ «Укрпошта», оскільки зменшує збитки підприємства. Зростання дохо-

дів від упровадження нових тарифів враховано у фінансовому плані підприємства на 2005 рік, при цьому передбачено спрямування коштів на збільшення заробітної плати працівників поштового зв'язку. Насамперед це стосується 47 тис. листонош. Складні, почасти небезпечні умови їхньої праці потребують навіть більшої підтримки, ніж можна забезпечити за рахунок нинішнього введення нових тарифів.

У цілому запровадження нових тарифів сприятиме стабільній роботі УДППЗ «Укрпошта», забезпеченню дієздатності мережі поштового зв'язку, підвищенню якості надання послуг, збереженню їх доступності на всій території України.

Прес-служба УДППЗ «Укрпошта».



■ БАЛАНС МІСЯЦЯ

# Усіх грошей не заробиш навіть із Сардинії

Останній місяць літа виявився знаковим з вирішення багатьох проблем. Насамперед почала падати ціна на цукор. Міні-трейдери з Одеської траси поблизу селища Гребінки за кілограм солодкого продукту вже правлять 3,10 гривні. У моєму рідному селі на Київщині ціна на цукор впала на 50 копійок, але ще тримається на рівні 5 гривень 20 копійок за кілограм.

Причин кілька. Насамперед падає попит на солодкий пісок. Адже пік сезону приготування варення позадю. Прокинулися від томливої літньої відпускної сплячки можновладці й вибрали свої ліміти з Держрезерву, щоб погасити ціновий вал. Ніхто не дасть гарантій, що на ринок не «просочився» і тростинний цукор, який начебто мали відправити чи то у стратегічні засіки держави, чи то за кордон. Та й ось-ось розпочнеться новий сезон цукроваріння.

А от з цінами на бензин впоратися не вдалось. І в найближчій перспективі — до кінця року — це зробити ілюзорно. Досягнуто іншого. Зростання ціни на бензин вже сприймається як належне. Тим більше що нашу свідомість підігривають повідомлення з нафтових торгів на світових біржах, де вже встановлено абсолютний рекорд — 70,8 долара за барель нафти. А Росія з 1 жовтня знову підніме експортне мито на нафту до 179 доларів за тонну.

Ідучи до СОТ, ми вже скоро дійдемо до того, що спритним ділкам із країн — сусідів Східної Європи стане не вигідно робити чартерні рейси до найближчої української АЗС, щоб заправитися, повернутися додому, злити бензин і знову їхати до України за нафтопродуктами. Ціни зрівняються. Поїздки стануть неприбутковими. Психологічно наш народ уже підготовлений, що до кінця року, приміром, ціна на 95-й бензин шонайменше збільшиться до п'яти гривень. Майже як за народною мудрістю: що більше обзиваєш людину свинею, то більше ймовірність, що вона захрюкає. Так ось: психологічно ми вже захрюкали.

А хто стане мені заперечувати, що є пряма залежність між цінами на енергоносії і цінами на інші товари? Судячи з того, що газотрейдери в серпні активно брали кредити, щоб до 1 вересня закупити і закопати в підземні сховища газ, — невідворотне підвищення цін на голубе паливо. Менш відчутно це буде для населення, бо соціальна спрямованість влади захистить, а відчутніше — для підприємств, юридичних осіб.

Залишаються напруженими і україно-російські відносини в паливно-енергетичній сфері. Вони надто заполітизовані. З поразкою В. Путіна на українських виборах переглядаються колишні схеми кредитування України природним газом. Нині чинний порядок розрахунків (згідно з контрактом він мав би зберегтися до 2009 року) передбачає відносно низьку ціну за транзит голубого палива територією України в Європу. Це компенсується ціною газу в розмірі 50 доларів за тисячу кубів. Ціна транзиту газу нашою територією — 1,09 долара за тисячу кубів на віддалі 100 кілометрів. Розрахунки між нами і Росією за газ вели бартером.

(Закінчення на 7-й стор.).

# Витратив кошти — покажи результат

■ САМОВРЯДУВАННЯ

Методу програмно-цільового використання громадських коштів владу 150 українських міст недовізі навчатимуть у рамках проекту Агенції США з міжнародного розвитку.

Комсомольськ Полтавської області, Бровари Київської та Кам'янець-Подільський Хмельницької вже мають позитивний досвід у своїх громадах, а голови цих міст увійшли до національної консультативної ради з питань бюджету. Як запевнив кам'янець-подільський міський голова Олександр Мазур-

чак, така система підходу до бюджету дала змогу торік профінансувати 114 програм. Щоб отримати гроші з цього джерела, слід подати не лише корисний для громади проект, а й продемонструвати, який ефект очікується від його втілення. Цей пункт особливо уважно вивчатиме й казначейство.

Під час втілення згаданого проекту буде розроблено також програмне забезпечення, яким зможуть користуватися всі громади нашої держави.

Віра ШПИЛЬОВА.

Хмельницька область.

# «Шиють» справу чи «відшивають» від покарання?

Севастопольський політичний бомонд продовжує лихоманити повідомлення про те, що проти голови міськради Валентина Борисова порушено кримінальну справу. Підставою для неї послужили матеріали, зібрані оперативниками управління з боротьби з організованою злочинністю УМВС України в Севастополі. Валентина Борисова звинувачують у тому, що він своїми протиправними діями в розподілі землі завдав державі збитків у сумі 12 млн. гривень. На терміново скликаній прес-

конференції, а потім і на сесії міськради Борисов заявив, що офіційне обвинувачення йому не пред'явлено. Він повідомив також, що більш як тиждень тому за дорученням заміністра МВС України Москаля йому передали пропозицію написати заяву про складання повноважень голови міськради за станом здоров'я. На що той відповів відмовленням. Усе, що відбувається, Борисов розцінює як політичну змову, як спробу нового голови Севастопольської міськдержадміністрації Сергія Іва-

нова і його найближчого оточення влаштувати політичну розправу над ним і міською радою. У своїй емоційній промові на сесії Борисов говорив про протистояння міськради і державної адміністрації, про прорахунки глави СМДА Сергія Іванова в управлінні міським господарством, про політичний тиск на міськраду і його голову.

Зі свого боку, голова держадміністрації Севастополя С. Іванов — колишній працівник правоохоронних органів, у ЗМІ заявив, що «чез нього» проходили всі ці

справи про порушення в місті, в яких, як він сказав, відчувається чиновницька рука.

Кілька годин тривали дебати депутатів міськради, що обговорювали політичну кризу і проект звернення до владних структур України з проханням захистити Борисова від «наїзду». Однак для прийняття відповідного рішення не вистачило голосів. Утім, три з половиною десятка депутатів, що голосували «за», все-таки вирішили підписати і відправити таке звернення в столицю.

Світлана КАЛИНОВСЬКА.  
Севастополь.



Фото Сергія СВИТЛИЦЬКОГО (УНАН).

Заступник голови міськради Севастополя Василь Пархоменко (ліворуч) відкриває позачергову сесію, пов'язану з порушенням карної справи проти голови міськради Валентина Борисова (праворуч). Нагадаємо, що Генеральна прокуратура України обвинувачує В. Борисова в тому, що він зловживав службовим становищем і своїми діями завдав державі збитків на 12 млн. грн.

# Голоскове продовжує гомоніти

■ ПОВЕРТАЮЧИСЬ ДО НАДРУКОВАНОГО

«Кажуть, все можна вирішити миром, «полюбовно», якщо буде згодна друга сторона, тобто голова фермерського господарства. Поки що згоди немає. За свою правду люди готові боротися і обіцяють дійти до Києва». Так закінчували ми розповідь про ситуацію, яка виникла після реформування кооперативу в фермерське господарство в селі Голоскове Кривоозерського району на Миколаївщині, коли виявилось, що власником господарства «Україна» вже не селяни, а голова господарства Лариса Руденко («ГУ» за 17.06.2005 р.). Але до Києва дійшли не селяни, а голова. Правда, відповідь Верховного Суду України виявилася невтішною: «У задоволенні касаційної скарги Руденко Лариси Семенівни відмовити». Чи не після цього Лариса Семенівна знайшла в Києві ще одну адресу — редакції, бо десь за два тижні після прийняття ухвали ВСУ ми отримали листа, де пані Руденко зазначила: те, що ми написали, не відповідає дійсності. Оскільки матеріал базувався на судових рішеннях, ми ніяк не можемо знайти відповіді на запитання — чому рішення суду досі не всі сприймають як об'єктивну, реальну подію? Однак надати слово Ларисі Семенівні ми все-таки вирішили.

«Реформування кооперативу проходило відповідно до Указу Президента України «Про невідкладні заходи щодо прискорення реформування аграрного сектору економіки» від 3 грудня 1999 року, — пише Л. Руденко у своєму листі. — Всім колективним господарствам та їх членам забезпечувалося право вільного виходу із земельними частками (паями) і майновими паями та створення на їх основі приватних (приватно-орендних) підприємств, селянських (фермерських) господарств, господарських товариств, заснованих на приватній власності. Керівникам і спеціалістам сприяли у реорганізації зазначених підприємств та створенні на їх базі приватних формувань. У процесі реформування враховувалася кредиторська заборгова-

ність СГВК «Україна», в результаті чого майновою комісією було виділене майно для погашення заборгованості на загальну суму 1296928 гривень (млин, автокран...). Це майно згідно з актом було передане правонаступнику — ФГ «Україна». Все інше майно було розпайоване між членами кооперативу. Фермерське господарство уклало з усіма бажаними договори оренди земельних ділянок та майна, які були зареєстровані у відповідності з чинним законодавством».

Далі Л. Руденко підтверджує, що відбувся суд, який визнав документи про реєстрацію ФГ «Україна» недійсними, наказавши скасувати його державну реєстрацію. «Головою комісії з питань припинення юридичної особи ФГ «Україна» було призначено Л. Ру-

денко. Спеціальним органом, який проводить ліквідацію, — продовжує свій лист голова, — є ліквідаційна комісія, що має особливий статус і тільки їй властиві повноваження. Законом не визначається така процедура ліквідації підприємства, як «... вирішення миром, «полюбовно» при згоді голови фермерського господарства».

Тим часом адвокат голосківців Людмила Дідурик журиться з того, що «так складаються обставини і залишається дедалі менше надій для «полюбовного» вирішення цього конфліктного питання». Рішення суду відносно скасування державної реєстрації фермерського господарства «Україна» не виконане дотепер. Державна реєстрація фермерського господарства «Україна» не скасована, а рішення, між іншим, набуло чинності ще 7 квітня цього року. Відповідно до ст. 14 Цивільно-процесуального кодексу України рішення суду або судді, що набрали законної сили, є обов'язковими для всіх органів, підприємств, установ, організацій, службових осіб та громадян і підлягають виконанню на всій території України. Однак у нашому випадку посадовим особам держадміністрації незрозуміло, як виконувати рішення, що постановлено судом, в частині скасування державної реєстрації суб'єкта підприємницької діяльності, що утворений в порядку реорганізації з грубими порушеннями чинного законодавства. Створюється враження, що людські проблеми в районі нікого не хвилюють. В провадженні

суду перебуває чергова скарга селян вже на дії посадових осіб, а саме голови райдержадміністрації та державного реєстратора».

Певно, голосківцям ще довго доведеться гомоніти, і не лише в суді. От тільки не хочеться, щоб за правдою селянам таки довелося йти до Києва. «Голос України» слідкуватиме за розвитком подій і обов'язково розкаже, чим закінчиться ця історія.

Олена БЕСПАЛЬСЬКА.

■ ФОТОФАКТ

У селі Крутах Ніжинського району завдяки старанням депутата Чернігівської обласної ради, радника Президента Миколи Бутка відремонтовано сільський Будинок культури.

На знімку: Микола Бутко запрошує до оновленого закладу культури.



Фото Сергія ПАВЛЕНКА.





«Нафтогаз України» розраховує зберегти у 2006 році нині діючі умови транзиту російського газу через територію України

Інвестиції в економіку України із січня по червень 2005 року скоротилися на 14% порівняно з аналогічним періодом минулого року, — сказав Перший віце-прем'єр Анатолій КІНАХ

■ У НОМЕР

Дітям війни — пільги

3 1 січня 2006 року понад шість мільйонів громадян України зможуть отримати новий правовий статус. Цього дня набирає чинності Закон України «Про соціальний захист дітей війни», який визначає основи соціального захисту та гарантує соціальну захищеність шляхом надання пільг і державної соціальної підтримки тим, хто до 2 вересня 1945 року, тобто до закінчення Другої світової війни, не відсвяткував вісімнадцятиріччя.

Заступник начальника Управління політики соціального захисту інвалідів Міністерства праці та соціальної політики Павло Ждан розказав «Голосу України», що механізми реалізації закону наразі розробляються. Для того щоб закон почав ефективно діяти, із держбюджету необхідно виділяти від двох до восьми мільярдів гривень щорічно. Павло Ждан також нагадав, що особам, які мають право на пільги відповідно до цього закону та Закону України «Про статус ветеранів війни, гарантії їх соціального захисту», пільги надаватимуться за їх вибором згідно з одним із зазначених законів.

Серед пільг, передбачених Законом «Про соціальний захист дітей війни», — 25 процентів знижки в оплаті за комунальні послуги, підвищені на третину пенсії. Крім того, громадяни, які мають статус дитини війни, зможуть безплатно користуватися послугами міського, автомобільного транспорту загального користування в сільській місцевості, а також залізничного і водного транспорту приміського сполучення та автобусами приміських маршрутів у межах області за місцем проживання. Свого часу міністр праці та соціальної політики В'ячеслав Кириленко заявив, що ці та деякі інші пільги отримають понад шість мільйонів 290 тисяч осіб. Так буде, якщо уряду вдасться віднайти необхідні кошти... у новому бюджеті, звичайно...

Анна БОЙКО.

Мільйони — під колесами...

Львів. 17,331 млн. грн. збитків, завданих місцевій залізниці, виявила перевірка Державної інспекції з контролю за цінами та КРУ. Ці витрати спричинені тим, що електроенергію закуповували в обласних електропостачальних компаніях, а не через оптовий ринок. З 2001 року Львівська залізниця зверталася до Національної комісії регулювання енергетики України за проханням переглянути тарифи на постачання та використання електроенергії, та питання і досі не вирішене. НКРЕ України, як інформує прес-центр залізниці, не дотримується принципу справедливої конкуренції між постачальниками електричної енергії.

Оксана ТЕЛЕНЧІ.

Каменяреві зведуть пам'ятник у центрі міста

Івано-Франківська область. У центрі Болехова мають намір спорудити пам'ятник Іванові Франку до 150-річчя з дня його народження, яке відзначатимемо наступного року. Каменяр не раз бував тут, гостюючи у отця-декана, посла австрійського парламенту Івана Озаркевича та письменниці Наталії Кобринської. Поет зустрічався з молоддю і мав великий вплив на пробудження українського духу в цьому місті, де в той час переважало польське і єврейське населення. Наразі на пам'ятник, проект якого уже виготовлено, зібрано 10 відсотків потрібної суми. Депутати міської ради розраховують на допомогу в цій справі з боку Кабміну, Верховної Ради, обласної влади, підприємців, до яких надіслали своє звернення.

Дарина НАЗАРЧУК.

■ ФОТОФАКТ

У селі Зарваниці Тереховлянського району, що на Тернопільщині, відбулися торжества з нагоди подачі природного газу в Марійський духовний центр — одну з видатних релігійних святинь греко-католицького світу. Нагадаємо, що на сьогодні у Тернопільській області газифіковано 663 населені пункти (60%).



фото Олега СІТОВСЬКОГО (Українформ).

Шкільний мінімум

Діти ростуть. Чужі, кажуть, ростуть швидше. Проте, що ростуть ціни, знають усі. Наскільки тісно ці поняття пов'язані, ми вирішили з'ясувати, порівнявши «шкільний споживчий кошик» минулого і цього років.

У процесі вивчення питання визначилася дуже цікава тенденція. Виявляється, що розкид цін усередині згаданого «кошика» набагато перевищує їх коливання в часі.

Торік купівля найдешевшої шкільної форми для першокласника (піджак і штани) обходилася гривень у 120 (за певного везіння можна було знайти і дешевше). Додайте до цього взуття (мінімум 25—30) і дві-три сорочки (не дешевше 15). Разом 200—250 грн. При цьому більшість батьків вважають, що черевики із шкірозамінника (за такі гроші інших не купиш) не тільки шкідливі для дитини, а й недовговічні. Тому практичніше купувати дорожче, але якісне взуття.

Далі йдуть спортивна форма (костюм із кросівками не дешевше за сто гривень), рюкзак — 30. Зошити, ручки, олівці, фарби, пластилін, кольоровий папір і т. д. і т. п. Загальна вартість для першого класу 30—50 гривень на рік, для одинадцятиго — разів у п'ять більше. Якщо не хочете, щоб у вашої дитини виникли проблеми з хребтом, досвідчені батьки рекомендують придбати рюкзак зі спеціальною «ортопедичною» твердою вставкою, щоправда, це як мінімум подвоїть його ціну.



фото Анастасії СИРОТКИНОЇ.

Окрема й абсолютно неминуха стаття витрат — так звані благодійні внески (від 30 грн.), а також придбання підручників і методичних матеріалів (спеціальних зошитів, прописів і т. д.) зі спеціальних предметів і факультативів. При цьому слід зазначити, що досить часто батькам, переважно старшокласників, доводиться купувати і звичайні підручники (на книжкових ринках Києва їх ціна коливається від 15 гривень і вище).

Іншими словами, рік тому перший урок улюбленого чада коштував батькам не менш як 450—500

грн. У принципі, і цього року, якщо пощастить, можна вкластися в таку само. Проблема в тому, що рівень витрат залежить від рівня навчального закладу вашої дитини і, звичайно, від ваших доходів. У так званих елітних ліцеях і гімназіях дітлахи, у яких вартість годинника або мобільного телефону в десятки разів перевищує бюджет середньостатистичної української родини, — не рідкість. На жаль, поки що більшість наших співвітчизників змушені вдагати своїх дітей, та й давати їм освіту «за мінімумом».

Олег ДЕНИСОВ.

■ ЦИФРА

330 тонн

знаменитого дунайського оселедця, «дунайки», як називають її рибалки, вилучили в Одеській області. Врожай торішньої путини становив усього 192 тонни. Промисел вели 13 підприємств. 57 тонн на рахунку рибалок із приватного підприємства «Південна Бессарабія», 42 тонни піймали рибалки «Олімпу».

Нинішнього року все складалося добре. Хід оселедця почався в березні і тривав до середини червня. Отож рибальська путина на нижньому Дунаї вдалася на славу.

В'ячеслав ВОРОНКОВ.

■ СПОРТ

Футбол. Чемпіонат країни. Вища ліга. 7-й тур. 29 серпня.

«Дніпро» — «Іллічівець». 0:1. 7 000 глядачів. Гол: Конюшенко, 68.

«Динамо» — «Металург» Д. 3:1. 14 000. Рінкон, 50 (п), Ротань, 64, Ребров, 77 — Аліуце, 88.

	В	Н	П	М	О
«Шахтар»	7	0	0	18—4	21
«Динамо»	5	2	0	17—4	17
«Волинь»	4	2	1	11—7	14
«Чорноморець»	4	1	2	13—8	13
«Металіст»	4	0	3	10—13	12
«Металург» Д	3	3	1	13—7	12
ФК «Харків»	3	2	2	14—10	11
«Кривбас»	3	2	2	7—5	11
«Іллічівець»	2	3	2	6—7	9
«Арсенал»	2	2	3	6—9	8
«Дніпро»	2	0	5	6—9	6
«Таврія»	2	0	5	6—12	6
«Ворскла	1	2	4	6—12	5
«Сталь»	1	2	4	4—14	5
«Металург» Зп	1	1	5	7—16	4
«Закарпаття»	0	2	5	3—10	2

Бомбардири: Сергій Шищенко («Металург» Д) — 8 м'ячів, Олександр Косирін («Чорноморець») — 7, Брандао («Шахтар») — 6, Василь Сачко («Волинь»), Юрій Целих (ФК «Харків») — по 5.

Зустріч срібного і бронзового призера попереднього чемпіонату спричинила неабиякий інтерес у столичних уболівальників. І не тільки в них. На стадіоні були помічені тренер національної збірної Олег Блохін

На велосипеді — через усю країну

Таку подорож, здолавши понад чотири тисячі кілометрів, здійснив хмельничанин, голова обласної організації УТОГ Микола Адамчук. Для людини, яка не чує і змушена спілкуватися мовою жестів, це стало випробуванням на мужність. Щодня велосипедист

долав близько ста вісімдесяти кілометрів, найчастіше ночував просто неба і при цьому не обминув жодного обласного центру. Тепер мандрівник мріє про таку ж подорож по всіх європейських столицях.

Ірина КОЗАК.

Хмельницький.

То де гратиме Косирін?..

і один з його асистентів Семен Альтман.

Обидві команди у графі «поразки» мали нулі. Слід сказати, що донецький «Металург» на відміну від матчів із земляками — футболістами «Шахтаря» — проти динамівців діяв завжди гостро, настирно і самовіддано. Не став винятком і цей поєдинок. Але гості лише в першому таймі грали майже на рівних з авторитетними киянами.

А після перерви впродовж сорока хвилин «Динамо» показало цілком привабливий футбол і здобуло переконливу перемогу. До речі, Сергій Ребров забив свого 105-го м'яча в чемпіонатах України. І зробив це фантастично.

Як зазначив наставник господарів Анатолій Дем'яненко, лише остання п'ятихвилинка вийшла дещо змазаною. «Найімовірніше, наші футболісти розслабилися і почали святкувати перемогу, — пояснив Анатолій Васильович. — Але так діяти негоже. Обов'язково обговоримо цю тему. Однак можу впевнено стверджувати, що наша команда видряпалася із психологічної ями».

Цікаво, що під орудою Дем'яненка «Динамо» зіграло три матчі, всі виграло, забило 12 м'ячів і пропус-

тило лише один! Це перемога в кубковому поєдинку проти херсонського «Кристал» — 5:0, виграші в чемпіонаті у «Ворскли» — 4:0 і в «металургі» з Донецька — 3:1.

Тренер дав позитивну оцінку грі Владислава Вашука, який до цього провів лише кілька тренувань у динамівському колективі. Авторитетний футболіст повернувся до свого клубу після дворічної відсутності. До речі, трибуни неоднозначно реагували на повернення «блудного сина». Либонь, не забули ще його втечі до московського «Спартак». Граючи проти донецчан, Вашук надійно straxував партнерів по обороні. Хіба що трохи поступався форвардам «Металурга» у фізиці. Однак функціональна підготовка — справа наживна...

Симпатичний тренер гостей Олександр Севідов охоче відповідав на численні запитання київських журналістів. Звичайно, всі тепер бажають донецькому «Металургові» удачі в турнірі Кубка УЄФА. До речі, торкнулися також питання його довкомплектації. Отже, пан Севідов не спростував інформацію про перехід найближчим часом до його команди одесита Косиріна і сказав, що такий варіант можливий.

Віктор БРАНИЦЬКИЙ.



# Бесланське пекло. Рік потому

## ■ РЕПОРТАЖ

*Завтра в Росії відзначать муть річницю одного з найкривавіших і найжорстокіших терактів. 1 вересня 2004 року бойовики захопили в заручники школярів, вчителів і батьків школи № 1 міста Беслан.*

Так трапилося, що будучи на початку травня на своїй батьківщині, в північно-осетинському місті Владикавказ, я вирішив побувати в сумнозвісній бесланській школі. Півгодини на маршруті Владикавказ—Беслан і незабаром я вже був біля воріт школи. Перед очима постали знайомі з десятків телерепортажів стіни. Таке враження, що все це пекло, в якому загинуло 324 дорослих і дітей, закінчилося зовсім недавно. Шкільні вікна без шибок дивилися на мене, немов порожні очниці. Біля входу до школи напис «Світ пам'ятає й уболює з тобою Беслан». Свіжі квіти на сходах. Виходжу до школи, починає раптово боліти серце. Написи на стінах «Терористи сволота», «Росія з вами, Осетія», немов жалобні SMS, б'ють прямо в серце. Сліди від куль на стінах, у колишніх шкільних класах немає меблів, підручники і зошити розкидані по підлозі. На підвіконнях розкладені дитячі іграшки,



коли бачиш це, стає ще тяжче. І квіти, квіти, квіти...

Ось, нарешті, і спортзал, точніше, те, що від нього залишилося. Даху нема, але збереглася дерев'яна підлога, просякнута потом і кров'ю, які не змогли змити дощі. У центрі імпровізоване коло з квітів і палаючих свічок. Вони гаснуть, але родичі, що приходять, знову і знову їх запалю-

ють. По краях залу збереглися два баскетбольні кільця. Як відомо, з одного з них упав вуховий пристрій, котрий, здетонувавши, пробив проломину в стіні, через яку побігли заручники, що і спровокувало бійню. Отвір від цього вибуху до цих пір зберігся.

Під час мого перебування в школі я зустрів майже десятеро чоловік, котрі, як і я, приїхали

побачити усе своїми очима, до того ж, судячи з написів на стінах школи, люди їдуть сюди не тільки з Північного Кавказу, а й із найвіддаленіших куточків Росії.

Багато хто з тих людей, діти яких загинули в стінах школи, змушені, як і раніше, жити в навколишніх будинках. Буквально в декількох десятках метрів від місця, де доля забрала найдорожче, що в них було, — дітей. І, безумовно, дуже правильно, що керівництво республіки прийняло рішення до річниці трагедії зруйнувати школу і побудувати на її місці меморіал. Автором його став російський скульптор зі світовим ім'ям Ернст Неізвестний. На стелі буде зображено голубів, які піднімаються в небо, що символізує загиблих дітей. А на окраїні Беслана після трагедії з'явився новий цвинтар, де поховано жертви трагедії.

У Беслані побудували дві нові школи, федерація футболу Росії подарувала дітям міста штучні футбольні площадки. Життя триває, незважаючи ні на що. Але забути про трагедію в школі № 1 у місті не зможуть уже ніколи.

*Ярослав ШЕВЧЕНКО.*  
**На знімку: 3 вересня 2004 року. Заручник, якому вдалося вижити. Фото ІТАР-ТАРС/Укрінформ.**

# Головний герой — людина в погонах

У Житомирі відбулося попереднє представлення II Відкритого фестивалю екранних мистецтв «Кінотур-2005», присвяченого 60-річчю Великої Перемоги та пам'яті видатного українського кінорежисера Сергія Параджанова. Відкриття фестивалю відбудеться у жовтні. Його мета — підняти престиж служби в армії, захисника Вітчизни, правоохоронника, миротворця, прикордонника, рятувальника. Торік представники двох десятків творчих об'єднань, телекомпаній України демонстрували близько 90 робіт з військово-патріотичної тематики. Тоді 11 учасників

фестивалю стали переможцями у різних номінаціях.

Високо оцінив фестиваль відомий режисер-постановник кіностудії імені О. Довженка Володимир Фесенко, сказавши, що мистецьких заходів такого плану в Україні більше немає.

Цього разу житомирський «Кінотур» виходить на міжнародний рівень. Очікуються роботи з Росії, є попередні домовленості з Білоруссю, Казахстаном, Прибалтикою. Обіцяли завітати Ізраїль, Вірменія, Польща та Німеччина. Новинка фестивалю — чотири додаткові номінації та спеціальний приз за монтаж.

Організатори «Кінотуру» — Житомирська обласна спілка ветеранів афганської війни та громадська організація «Творче об'єднання мистецтв «Аполлон» — найбільш зацікавлені в аматорських роботах. Адже одна з ідей фестивалю — підтримати молоді таланти, — зазначив на прес-конференції генеральний директор «Кінотуру» В. Кузнецов. — Скажімо, 17-річна учасниця із Запоріжжя, котра перемогла минулого року в номінації «Армія і підліток», вступила на факультет режисури одного зі столичних вузів.

*Вероніка КАВУН.*

# Найруйнівніший ураган

Фахівці США вже почали підраховувати економічні наслідки урагану «Катрина». Страхові компанії приблизно заплатять за збитки, завдані ним, від 9 до 16 млрд. доларів підприємствам і громадянам. Раніше йшлося про виплати в розмірі 25—30 мільярдів. Хоча сила урагану виявилася трохи меншою, ніж передбачалося, його наслідки все одно невтішні. Зруйновано багато житло-

вих будинків, у яких були люди. У східній частині Нового Орлеана прорвало захисну дамбу і рівень води піднявся до двох метрів. У будинках вибите скло. З багатьох споруд у місті зірвано дахи, вулиці вкриті уламками. Без світла залишилися більш як 400 тис. родин. Ураганний вітер зірвав дах зі стадіону, де перебувало майже дев'ять тисяч чоловік. У частині міста, яку найбільше затопило, в

пастці на дахах будинків опинилися 200 осіб.

В усіх районах, що постраждали від стихії, тривають пошуково-рятувальні роботи. Повідомляють про 55 жертв стихії. Але це — досить приблизні дані, оскільки багатьох людей вважають зниклими безвісти, а рятувальники не можуть дістатися до епіцентру руйнувань.



ФОТО АП.

Тим часом на шляху просування урагану всередину США сила його зменшується.

# Суцільний бум

## ■ ТЕМА

*Прем'єр-міністр Юлія Тимошенко заявила в інтерв'ю німецькій газеті «Handelsblatt», надрукованому в понеділок, що, «починаючи з жовтня у нас буде такий інвестиційний клімат, як ніде в світі». Але чи не було нам обіцяно цей бум трохи раніше — під час «міні-Давоса» в Києві? Тоді інвестори так і не зважилися масово вкладати свої кровні в економіку України, хоч би як їх до цього закликав наш уряд. Щоправда, підстава була не вельми переконливою: «держжава переходить у нову епоху». Тим часом процес якийсь «не пішов», а західні інвестори дедалі більше скаржаться, що з приходом команди нових реформаторів економіка країни стала ще менш прогнозованою, ніж досі. Про це дедалі більше пишуть зарубіжні економічні видання, відображаючи настрої тамтешніх підприємців.*

Нині от з'явилася заява Тимошенко про нечуваний інвестиційний клімат в Україні. Щось дуже знайоме простежується в ентузіазмі прем'єра: що більшість проблем з'являються в економіці, то більше глава Кабміну намагається переконати нас у... новому її підне-

сенні. Які підстави має уряд для таких заяв? Ухвалено новий прогресивний закон, поліпшено умови для інвесторів, подолано бюрократичні перепони, зменшено податковий тягар? Хто і на підставі яких чинників буде інтегруватися з Україною?

Ми прагнемо зарубіжних інвестицій. Але за кордоном інвестори почувуються привільно, їх поважають і намагаються привернути пільгами. Україна робить усе з точністю до навпаки. Постійно заявляючи про необхідність залучення зарубіжних інвесторів, вона водночас лякає їх то реприватизацією, то посиленням податкового тиску, то позаплановими перевітками численним натовпом чиновників різноманітного калібру. І все це — на тлі медових промов прем'єра, яка натомість переконує у протилежному.

Парадокс: ми прагнемо зарубіжних інвестицій, а власні заганяємо в тінь чи офшорні зони, інвестуючи тим самим тіньову та зарубіжну економіку. Приміром, 2003 року пря-

мі іноземні інвестиції в Україну становили 5,5 млрд. доларів, в тому числі з країн СНД — лише 0,4 млрд. доларів. Водночас прямі інвестиції з України в інші країни становили лише 144 млн. доларів, у тому числі в країні СНД — 75 млн. Про яке взаємопроникнення капіталів можна говорити, коли власні прямі інвестиції за кордон у 38 разів менші, ніж іноземні в Україну? Такий диспаритет свідчить про відсутність взаємних економічних інтересів між Україною та іншими країнами.

Ситуація у цій галузі й досі не змінилася, а уряд, замість чіткої програми розвитку цієї сфери, годує нас балачками про... небувалий у світі інвестиційний клімат, який уста-

новиться у жовтні. Юлія Тимошенко робить ставку на перепродаж крупних об'єктів, зокрема «Криворіжсталі»? Можливо, зарубіжні інвестори раптом знехтують своїм запевненням стосовно непередбачуваності української влади і повірять у задоволення Тимошенко, що «деприватизації не буде». Але в успіху цього заходу є сумніви. Зокрема, чи не насторожує одне «але»: хто може гарантувати, що нинішні власники «Криворіжсталі» програють справу в Європейському суді? Якщо припустити, що вони її виграють, то чи варто говорити, як це вплине на імідж уже не уряду Тимошенко, а України?

До речі, а хтось порхував, скільки мільярдів інвестицій втратив уряд, торгуючись за «Криворіжсталь»? Про це прем'єр скромно мовчить...



*Валентина ПИСАНСЬКА.*

## ■ СВІТ КОРОТКО

ГРУЗІЯ

### Грант від Єврокомісії

Єврокомісія виділяє Грузії грант у розмірі 20 мільйонів євро в рамках Програми продовольчої безпеки. Відповідну угоду було оформлено вчора між міністром фінансів Грузії Алексієм Алексішвілі і главою місії Єврокомісії в Грузії Торбенном Хольце. У Мінфіні зазначають, що грант буде освоєно до кінця 2006 року і призначений він для фінансування програм у галузі сільського господарства, охорони здоров'я, освіти і статистики.

КИТАЙ

### Аварія від перевантаження?

У великій автокатастрофі на південному заході Китаю загинули 17 чоловік. Міжміський автобус уночі на великий швидкості пробив розділове огороження між смугами зустрічного руху і вилетів на узбіччя швидкісного шосе, а потім зіскочив з нього. Правоохоронні органи встановили, що за місткості 49 чоловік автобус перевозив 63 пасажирів.

ІРАК

### Дитяча праця за два долари в місяць

Майже 100 тисяч іракських дітей змушені заробляти на життя на вулиці. Такі результати дослідження, яке провела організація із захисту прав на дитинство в Іраку. Відповідно до матеріалів дослідження, батьки, через велике безробіття в країні, змушені відправляти на роботу дітей, щоб сім'я могла зводити кінці з кінцями. Підлітки не ходять до школи, а перебувають на вулицях, площах і автомагістралях, працюючи в продовольчих магазинах і на автозаправних станціях. Ця «професія» приносить десяткам тисяч іракських дітей лише близько 2 доларів у місяць.

ЄГИПЕТ

### «Евакуюють» держустанови

Уряд країни прийняв рішення вивести всі державні установи зі столиці Каїра в міста-супутники. Виступаючи на засіданні кабінету, прем'єр Ахмед Назіф підкреслив, що єгипетська столиця перевантажена. На площі 542 квадратні кілометри проживають 22 відсотки населення країни, і місто не справляється з проблемами дорожнього руху, забезпечення водою, електрикою. Навколо Каїра збудовано десять міст-супутників, розрахованих на двохмільйонне населення, однак там проживають майже чверть мільйона осіб.

ЛІВАН

### Арешти екс-чиновників

Поліція Лівану заарештувала трьох колишніх керівників служб безпеки країни, відомих своєю просирійською спрямованістю. Арешти здійснено у зв'язку з розслідуванням справи про вбивство екс-прем'єра Лівану Рафіка Харірі. Нагадаємо, що Харірі загинув у Бейруті 14 лютого 2005 року в результаті вибуху бомби. Багато хто з ліванців вважає, що до вбивства причетна сирійська влада. Загибель популярного політика була поштовхом до численних маніфестацій у Лівані і спричинила виведення сирійських військ із країни.



## У країні почалось збирання цукрових буряків

Глава корпорації «Агро-Союз» Володимир ХОРИШКО: «Нашій державі поки що до підтримки ефективного землеробства далеко... На жаль, найважливіше — політичні кольори, а не успішний розвиток сільського господарства»



### ■ ВРОЖАЙ-2005

## Куди подіти мільйон?

До осені розтяглися жнива на Чернігівщині. Навіть додаткова допомога з 213 комбайнів іноземного виробництва, які прибули з південних областей рятувати врожай, застрягла у сіверських розмоклих полях. Та й не всі господарники цього року поспішили укладати з прибульцями-комбайнерами угоди: до власної солярки треба додати 170—200 гривень за гектар. Проста хліборобська арифметика показує, що дешевше збирати на латаній-перелатаній техніці довше, ніж одразу сплачувати такі суми.

— Незважаючи на кількадевні зливи, переважно списані комбайни (з 2600 лише 30 закуплено цього року та 46 у минулому), результат усе-таки вийшов загалом непоганий: уже намолочено 1 мільйон 50 тисяч тонн ранніх зернових, — зазначає начальник головного управління сільського господарства і продовольства облдержадміністрації Анатолій Іванько. — А ще збиратимемо кукурудзу. Отже, плануємо взяти загалом півтора мільйона тонн хліба.

Це буде менше, ніж торік. Тоді вдалося зібрати рекордний для області вал — 1867 тисяч тонн. Щоправда, цей позитив у реаліях України не додає оптимізму: на сьогодні, по суті, кожна четверта тонна минулорічного хліба не реалізована. Деякі місцеві хлібокомбінати взагалі поповнились «рекордом» до наступного року. А куди дівати нинішній урожай?

Вочевидь його дуже багато для задоволення місцевого споживача. Фактично на кожного жителя області припадає по 1,2 тонни зібраного збіжжя. Є спиртозаводи. Але в них — проблеми з реалізацією спирту... Практично немає закупівель жита. Досі дієво працює лише Аграрний фонд, який проавансував і взяв на зберігання 41,7 тисячі тонн зерна.

Аграрники планують використати 514 тисяч тонн зерна на фуражні потреби. Молоко, м'ясо справді можуть дати реальні кошти. Але це — згодом. А нинішня ситуація з паливом, подорожчанням запчастин знову дуже підкосила сільгосппідприємства. На часі — осінній комплекс робіт. Знову кабальні кредити?

Сергій ПАВЛЕНКО.

### ■ ПРИГОДИ

## Хильнули хлопці «чемериці»

П'ятеро комбайнерів села Комунарівки Калинівського району на Вінниччині, йдучи вранці на роботу, натрапили на пляшку з рідиною червоного кольору і запахом спирту. «Вино», — зраділи несподіваній удачі.

Втім, уже після першого ковтка зрозуміли, що спиртне якесь не те. Але бажання випити, та ще й на дурняк, перемогло. А вже за дві години довелося зупинити комбайни: у всіх почалася нудота й болі у шлунку. Рятували пияків-невдах у реанімаційному відділенні районної лікарні. Після проведеної експертизи з'ясувалося, що хильнули хлопці «чемериці» — лікарського засобу для зовнішнього застосування, який містить 70 відсотків спирту.

Віктор СКРИПНИК.

Не секрет, що демографічна ситуація в країні на сьогодні залишає бажати кращого. Поліпшити такий стан може чимало чинників. Один із них — харчування. Учені працюють над створенням спеціальних раціонів, нових продуктів, харчових добавок, за допомогою яких можна підвищити стійкість організму до несприятливих умов та перевантажень.

В Україні найбільших успіхів у цьому досягнуто науковою школою Олександра Литовченка (на знімку) — професора, доктора технічних наук, завідувача лабораторією переробки Інституту садівництва Української академії аграрних наук.

Створені під його керівництвом продукти харчування поліпшили здоров'я і навіть врятували життя людям, особливо тим, хто перебуває на забруднених радіоактивними відходами територіях.

Застосовуючи оригінальні технології та рецептури їх приготування виключно на основі натуральної вітчизняної сировини (плодів, ягід, лікарських і пряно-ароматичних трав), ученому вдалося поєднати унікальні цілющі і профілактичні якості з чудовим смаком, і, що відіграє важливу роль, невеликими затратами на їх виробництво. В цих продуктах склад біологічно активних сполук (амінокислот, мікро- і макроеlementів, органічних кислот, вітамінів, фенольних сполук тощо) підібрано у співвідношеннях, які значно



покращують фізичне, психічне і духовне здоров'я кожного.

Таких рецептур розроблено близько 100! Це соки, напої, нектари, сиропи, бальзами, вина — продукти XXI століття і конче необхідні перш за все для поліпшення здоров'я нації.

Любов до людини, до традицій свого народу — ось джерело натхнення талановитого вченого Олександра Литовченка до створення чудо-напоїв, що отримали на міжнародних і державних виставках та конкурсах чотири кубки гран-прі, а також 70 дипломів, золотих, срібних і

### ■ ДОСВІД

Чи варто плугу врізатися в землю, перевертаючи її пласт за пластом? Чи потрібно з року в рік, із століття в століття так травмувати ґрунтовальницю усього живого? Ці прозайтні і разом з тим крामольні запитання постають перед кожним, хто хоч б раз побував у агрофірмі «Нічлава», що на Тернопільлі.

В активі «Нічлави» — 4,4 тисячі гектарів. З кожним роком господарство розширюється, хоч його голова Степан Коціра за кількістю не женеться: люди самі просять взяти паї в оренду. Навіть у Чортківський район вже здійснив «інтервенцію» — піднімає тамтешню цілину. А хіба не цілина, якщо земля десять років стоїть без догляду? З краю поля ділянка, де вже й бур'яни не хочуть рости. Виявляється, двох власників паїв не влаштувала орендна плата. Спробували торгуватися — не вийшло. Потім вже й просилися, але Коціра, як він сам каже, — хлоп гоноровий: «А тепер я не захо-

тів». Так і лежить той клаптик облогом, ніби латка на добротному одязі.

Звісно, традиційною агротехнікою «Нічлава» того не втіяла б, що має нині. Чотири роки тому Коціра побував у Семена Антонця — в господарстві «Обрій» Шишацького району, що на Полтавщині, де мають шедрі врожаї, хоча з 1975-го не ореться й не використовують пестициди. І вже років шість—сім не застосовують навіть мінеральні добрива. Відтоді Степан Євгенович вирішив: «Все, леміш — у відставку, переходимо на безвідвальну технологію». А плуг став своєрідним музейним експонатом.



Досвідчені агровиробники Степан Коціра (праворуч) та начальник Тернопільського облуправління сільського господарства і продовольства Іван Гута під час Міжнародної конференції з самовідновлювального ефективного землеробства, яка нещодавно відбулася на Дніпропетровщині, перетворилися на сумлінних учнів.

## Нації — здоров'я, бюджету — кошти

### На здобуття Державної премії України у галузі науки і техніки

бронзових медалей. На особливу увагу заслуговують безалкогольні фітобальзами «Ілля Муромець», «Україна», «Київ», що не мають аналогів у світовій практиці.

Багаторічні дослідження невеликої кількості наукових установ, зокрема, медичного профілю, підтверджують: за такими продуктами — майбутнє!

Сьогодні, на жаль, магазини заповнені яскраво оформленими іноземними винами і напоями, здебільшого сумнівної якості — зі штучними ароматизаторами, барвниками, консервантами, що шкідливі для здоров'я, а іноді навіть небезпечні для життя людини.

Інакше як пояснити той факт, що кожен рік від вживання недоброякісної винно-горілчаної продукції в Україні гине майже 10 тисяч людей, а скільки втрачає здоров'я — одному Богу відомо...

Через недалекоглядну політику державних мужів щодо впровадження у виробництво новітніх досягнень науки робота практично пущена на самоплив, що завдає великих збитків економіці, технічній та кадровій

базі, складу і асортименту харчової промисловості України, не кажучи вже про здоров'я населення.

Одне слово, високорозвинена раніше плодопереробна галузь фактично зведена нанівець: усі 800 заводів, цехів, ліній первинного і вторинного виноробства закриті або перепрофільовані. До мільйона тонн вітчизняної плодово-ягідної сировини втрачається чи використовується нерационально — йде на випуск низькоякісної продукції.

У зв'язку з цим площі садів в Україні в останній період зменшилися з 1243 тис. га до 338 тис. га — тобто майже в 4 рази. А це збої в роботі і суміжних галузей — цукрової та спиртової, гальмування вирішення соціальних питань.

Тільки через втрати більшої частини плодопереробної галузі Україна щорічно недоотримує в бюджет щонайменше мільярд доларів США, які можна найбільш чим часом повернути, впровадивши вищезгадані розробки.

Отже, ці питання потребують якнайшвидшого вирішення, насамперед з боку держави. Так як це робиться в США, Японії, Китаї, Ро-



На току агрофірми «Нічлава».

За такого підходу відпало багато операцій, зменшилися енергозатрати, менше вносять мінеральних добрив, відмовилися від підживлення озимих. Земля стає ніби грядка — легка, пухка, рівенька, можна навіть цибулю сіяти. А як врожаї? Нівроку. Пшениці з 1200 гектарів маємо чотири тисячі тонн. Окремі площі, які засівалися озимими сортами Миронівського інституту пшениці ім. В. Ремесла Української академії аграрних наук, дали по 50 і більше центнерів з гектара.

Але бізнес поки що роблять на ячмені — його з 800 гектарів взяли 3,2 тисячі тонн. Пивоварний продають по 650 гривень за тону, фуражний — по 600. Пшеницю найближчим часом не реалізовуватимуть: нині за тону пропонують просто смішну ціну — 400—500 гривень. Після ретельного просушування (мають два токи, один — критий) закладуть на зберігання.

— За літр пального доводиться віддавати 8—10 кг пшениці, — каже Степан Євгенович. — Яка економіка витримає таке співвідношення? Навіть той, хто має якусь

базу, не може вижити. А почати з «нуля» хіба фанат наважиться, який не знає, що сільське господарство — то постійна гра у преферанс: спочатку з полем, погодою, щоб виростити, потім — з бізнесом, щоб продати. Але хоч би як добре грав селянин, останнім часом він завжди у програвш.

Є свій погляд у Коціри і на розпаювання землі. На його думку, воно мало що дало селянинові. Краще було залишити землю у розпорядженні сільрад, за орендну плату вони утримували б соціальну базу. І не занепали б так українські села. Але хто тоді з селянами радівся?

Хоча Коцюбинцям — базовому селу агрофірми — реформи не зашкодили. За роки незалежності зведено більш як дві сотні нових будинків, удесятеро зросла кількість приватних авто. У власності селян — 85 вантажівок, 110 тракторів. У кожному дворі — голів п'ять худоби, десяток поросят. Селяни з Коцюбинців продають сир, сметану, масло на ринках не лише Тернополя, а й сусідніх обласних центрів.

Любов ЛЕВИЦЬКА, Галина КВИТКА (фото).

жавах СНД для відновлення і перспективного розвитку плодово-ягідного виноробства і випуску безалкогольної продукції підготовлено і видано 9 (!) книг — практичного енциклопедія сучасної нормативно-технічної документації.

Виробникам пропонується близько 100 унікальних конкурентоспроможних, ресурсозберігаючих технологій і рецептур безалкогольної і алкогольної продукції з підвищеним вмістом біологічно активних речовин за рахунок використання широкого спектру місцевих рослинних ресурсів України.

Вважаю, що колективна робота авторів — Олександра Литовченка, Петра Кондратенка, Сергія Тюрїна, Володимира Чернявського, Григорія Букаєва заслуговує на присудження Державної премії України у галузі науки і техніки.

Справа відродження виробництва національних напоїв наскільки важлива, що потребує негайної державної підтримки, а віддачу від цього важко переоцінити!

Михайло КУРИК, професор, директор Українського інституту екології людини.



# Юрій ШИРКО: «Я не був новачком у виборчих перегонах»

## ■ ХТО Є ХТО

— Хоча термін повноважень нинішнього складу парламенту добігає кінця, але, чесно кажучи, і досі багатьох цікавить секрет вашої перемоги на минулих виборах, тим паче, що ви не так довго мешкали в Рівному. То чим ви полюбили рівнян? — З цього запитання розпочала розмову з народним депутатом України, членом УНП Юрієм ШИРКОМ (на знімку), який і під час відпустки бере активну участь у громадському та політичному житті Рівненщини.

— По-перше, я виграв тому, що йшов від найбільшої і найпотужнішої, як на мене, політичної партії у нас в області — УНП, у складі блоку Віктора Ющенка. А ще тому, що йшли на вибори єдиною командою. Я намагався донести свою програму виборцям, побувати на всіх підприємствах, куди мене пускали. До того ж не був новачком у виборчих технологіях, бо ще коли мешкав у Володимирці, очолював виборчий штаб Івана Полуховича, який пройшов до парламенту. Результатом тих виборів стало і велике представництво депутатів — членів УНП в органах місцевого самоврядування.

— То чому, на вашу думку, Василь Червоний, ваш однопартієць, який ішов на вибори від того самого блоку, що й ви, ось уже вдруге поступається, та ще й з великим відривом, нинішньому міському голові Рівного Віктору Чайці? І це при тому, що кандидати від «Нашої України» у Рівному завжди, як кажуть, проходили на ура.

— Про кампанію 1998 року нічого не скажу, бо я тоді у Рівному не жив. Але 2002-го, на мою думку, Василь Михайлович Червоний серйозно кампанії за посаду міського голови не вів. А тепер пояс-



ню, чому я так думаю. Зустрічав з виборцями в округах не проводив. Коли я спробував якось розповісти виборцям про його діяльність, пан Василь сказав, що, мовляв, ти працюєш за себе. І я, як технолог (свого часу був керівником штабів), зрозумів, що Василь Михайлович висунув свою кандидатуру на посаду міського голови Рівного для того, щоб це було складовою частиною перемоги над Ігорем Бакаєм. Ні більше ні менше. Василь Михайлович свого домігся — Бакай був переможений.

А згодом мені довелося виконувати обіднянки, дані Бакаєм під час перевибірних перегонів, зокрема ті, що стосувалися життєдіяльності міста.

— В одному з місцевих партійних видань УНП та у виступах в Миколаївській області, де ви — куратор від своєї партії, ви не приховували, що ваші однопартійці на наступних виборах хочуть взяти реванш за минулі поразки — обійняти посаду міського голови Рівного. А серед

можливих претендентів називають ваше прізвище...

— Це має вирішувати партійна конференція, а вона ще не відбулася.

— Повертаючися до ваших стосунків із нинішнім головою ОДА Василем Червонієм, хочеться запитати те, що на слуху у рівнян: хто і вас двох виконує роль «старшого брата»?

— Це було б некоректно так казати. По-перше, цим можна лише спекулювати. Ми з паном Василем належимо до УНП. Тож ідея у нас одна. Але є стратегія і є тактика. Скажімо, стратегічні цілі у нас спільні: ми хочемо, щоб Україна була українською, добробут людей зростає, у Рівному вода була цілодобово, щоб мешканці мали можливість користуватися ліфтами, отримували гарячу воду, щоб діабетики не страждали від того, що немає інсуліну... Є шляхи досягнення мети. Тактичні шляхи пана Василя трохи відрізняються від моїх. Скажімо, він більш різко висловлює свої думки, рішучіший у вчинках. У мене є інший шлях, але це не означає, що пан Василь у мене чи я в нього ідемо на повідку. Зрештою, коли я вступав у політичну партію, вже прийняв для себе рішення, що десь обмежуватиму власну свободу, підкорятимусь рішенням більшості. Тому ми все чітко обговорюємо на проводі: якщо рішення прийняте, виконуємо його.

— Але як мажоритарник, який пройшов через вибори, ви маєте право і на власну думку. Чи не так?

— Моя власна думка нічим не утискається.

— А чим з того, що вам удалося зробити у Верховній Раді, ви найбільше пишаєтесь?

— Перша велика перемога була, коли мені вдалося написати зако-

нопроект стосовно виплат дітям-чорнобильцям, які отримали опромінення щитовидної залози, іншими словами — дітям, які мали рак щитовидної залози і яким зробили операцію. Але такі діти не підпали під дію закону. Законопроект був проголосований, набрав чинності. Я був дуже задоволений, оскільки в такий спосіб зумів допомогти хворим дітям, чій матері звернулися до мене по допомогу. Це був перший крок.

Потім був крок, коли я представив закон про комітет з ядерного регулювання. Іншим не вдалося його провести (а він був прийнятий у першому і другому читанні, але заблокований Леонідом Кучмою, який наклав вето). Це якщо говорити про законотворчу діяльність.

Але, на жаль, у нас в країні склалося так, що до народного депутата йдуть і з багатьма іншими проблемами. Це якраз приклад того, що хтось на місцях недопрацює. Зараз велика кількість скарг на суддів. Ніхто не оскаржує рішень судів, але нарікають на діяльність суддів. Схоже, що це проблема, яку доведеться вирішувати.

А якщо казати про досягнення (відповідаючи на ваше запитання), кожною, навіть якщоюсь невеликою, перемогою я пишаюся. Навіть коли вдалося відстояти мільйон гривень капіталовкладень на місто — це теж була перемога. Рішення, які ми приймаємо, на тій самой колегії адміністрації з ядерного регулювання, спрямовані здебільшого на забезпечення безпеки діяльності ядерних блоків АЕС — це теж вважаю перемогою...

— Чи допомогли б ви людині, яка голосувала за Януковича?

— Я допомагав таким. Бо я з

повагою ставлюся до людей, які голосували за Януковича за своїми переконаннями. І з повагою ставлюся до тих, хто порушував виборчий закон, чинив тиск і хто взагалі опустився нижче вимог людської моралі. Це велика різниця.

— Як ви ставитеся до люстрації, за яку активно виступає Василь Червоний, але яка поки що законом не передбачена? І взагалі, чи знайдеться така людина, яка мала б моральне право її проводити?

— Я дивуюся, чому всі бояться люстрації. Це, можливо, навіть ваша, журналістів, недоробка. Ви мало пояснюєте, що це таке. Я не розумію, чому в мене можна питати, в якій квартирі живу, на якому авто їжджу і де взяв на це гроші, а в інших про це не можна запитати. Люстрація, на мою думку, саме для того, щоб дати відповідь на запитання, хто чим займався. Проблема люстрації може полягати тільки в тому, хто буде питати — тобто проводити люстрацію.

— А тепер запитання, далеке від політики. Про сім'ю, про те, чим займаєтесь у вільний час, про ваші захоплення.

— У вільний час, якого в мене, на жаль, обмаль, люблю читати книжки українських авторів. Остання, що прочитав, це «Ост» Уласа Самчука, яку я довго шукав. На жаль, діти мене бачать нечасто, бо навчаються в інших містах. Донька Вікторія закінчила Львівський університет, а Леся — Тернопільський медичний. Отже, маю двох кваліфікованих спеціалістів — юриста й лікаря. Люблю разом, сім'єю, відвідувати мою 74-річну маму Олександру Григорівну, яка мешкає в селищі Степань Сарненського району, де я народився. Щоправда, взимку мама живе у нас, але шойно на деревах починає з'являтися зелень, вона рветься в рідне селище, бо терпіти не може поверхів. Взагалі, доглядати батьків — це для мене святий обов'язок.

Олександра ЮРКОВА.

Рівне.

Фото автора.

# Усіх грошей не заробиш навіть із Сардинії

## ■ БАЛАНС МІСЯЦЯ (Початок на 3-й стор.).

Росія відмовилася підписувати протокол про транзит газу нашої території в 2006 році, вимагаючи запровадити грошову оплату замість наявного бартеру. Мало того, 1 серпня «Інтернешнл геральд триб'юн» опублікувала інтерв'ю голови правління російського «Газпрому» Олексія Міллера, який заявив, що Росія планує встановити для України ціну на газ на рівні 160 доларів за тисячу кубів. Якщо сусіди втричі збільшать ціну на газ, то і ми змушені будемо підняти ціну на транзит. А сьогодні 75 відсотків російського газу в Європу йде територією України.

Поки що високі «газові» делегації, переговори яких тривали у Москві минулого тижня, до спільного знаменника не дійшли. Компромісне рішення шукатимуть до 10 вересня. Цілковитий оптимізм у зв'язку із збереженням чинних умов газових розрахунків випромінює у своїх численних інтерв'ю лише голова правління НАК «Нафтогаз України» Олексій Івченко. Інші високопосадовці стриманіші.

Десятого серпня Фонд держмайна, оголосивши повторний конкурс з продажу 93,02 відсотка акцій найбільшого в державі гірничо-металургійного комбінату «Криворіжсталь», оприлюднив найвищу ціну місяця — стартову ціну комбінату: 10 мільярдів гривень. Для порівняння нагадаю, що попередній власник, «Інвестиційно-металургійний союз» Пінчука—Ахметова, придбав «Криворіжсталь» за 4,26 мільярда гривень. Юлія Тимошенко вважає, що ціна комбінату може перевищити 15 мільярдів гривень. Компанія Ріната Ахметова не бра-

тиме участі в повторному конкурсі. Водночас два світові лідери у сталеливарній промисловості — Metall Steel Co та Arcelor SA — заявили про свою готовність взяти участь у конкурсі. Світові виробники сталі скуповують активи східноєвропейських та азіатських компаній, щоб зменшити витрати після того, як ціна на сталь опустилася до рекордної позначки. Компанії прагнуть бути там, де зосереджена сировина і спостерігається зростання виробництва.

Та справа не у грошах. Значно складніше буде виконати інші умови, які висуває уряд. За умовами конкурсу, протягом п'яти років покупець має забезпечити виручку комбінату не менш як 9,5 мільярда гривень у цінах 2005 року й першочергову реалізацію продукції на внутрішній ринок за ринковими цінами. Впродовж цього самого періоду на модернізацію та реконструкцію треба буде викласти ще один мільярд доларів інвестицій, бо покупець має забезпечити виробництво залізничного сировини і коксом власного виробництва. Звичайно ж, покупець не повинен допустити утворення простороної заборгованості із заробітної плати та в державні цільові фонди. І насамкінець уряд хоче, щоб «Криворіжсталь» виробляла не просто сировину, а дорожчу кінцеву продукцію.

Піднявши так високу планку, уряд значно згузив коло претендентів. Але охочих придбати унікальне підприємство не бракуватиме. Бо лише за перше півріччя цього року чистий прибуток заводу становив 800 мільйонів гривень. Як засвідчив подальший перебіг подій, кількість «борців» за володіння «Криворіжсталлю» і

справді зростає. Про свою готовність взяти участь у конкурсі заявили німці, російські інвестори і вітчизняна група «Приват». Імовірно разом із казахським партнером по пулу. Подейкують, що на острові Сардинія, що неподалік відомого острова Сицилія, відбулися переговори кількох далеко не бідних і досить відомих в Україні осіб стосовно можливостей їх об'єднання для створення альтернативного спільного «котла». У колі сім'ї на Сардинії був помічений і экс-президент України Леонід Кучма. Група «Приват» і помічені на Сардинії особи — непримиренні суперники по бізнесу. Тож що більше буде непримиренних учасників конкурсу, то вищою буде ціна комбінату.

У виграти будуть всі. А насамперед бюджет, бо з початку року Фонд держмайна перерахував до держбюджету лише 648,3 мільйона гривень, одержаних від приватизації. Це тільки 9,28 відсотка від річного плану надходжень від приватизації — 6 мільярдів 985 мільйонів 309,7 тисячі гривень. З огляду на те, що вже добігає кінця восьмий місяць, таке «виконання» плану попахе катастрофою.

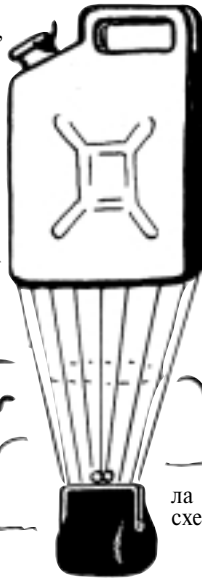
Тож уряд гарячково виправляє стан справ у цьому напрямі. Кабмін доручив ФДМ до кінця року організувати проведення конкурсів із продажу державних пакетів акцій не менш як 15 БАТ. 12 грудня має відбутися конкурс із продажу найбільшого в Європі об'єкта-недобудови, який споруджували ще країни РЕВ (Чехословаччина, Румунія, НДР і СРСР), — Гірничо-збагачувального комбінату окислених руд (Кіровоградська область). Отак по ниточці, по ниточці і на сорочку нашкобемо.

Не можна не згадати про наші успіхи на авіасалоні

МАКС-2005, який відбувся 16—21 серпня в Підмосков'ї. Там АНТК «Антонов» підписав угоди на постачання 39 літаків Ан-148. У рамках авіасалону дві російські авіакомпанії також уклали контракт на постачання 10 українських літаків Ан-124-100 «Руслан».

Водночас викликає тривогу системний спад темпів зростання реального валового продукту (ВВП). За сім місяців нинішнього року зростання ВВП упало до рівня 3,7 відсотка. За півроку ще було 4. А планували хвацько — 8,2 відсотка на рік. Потім цей показник «коригувався» міністром економіки, Президентом. Перебуваючи у липні в Японії, Віктор Ющенко назвав нову цифру очікуваного приросту ВВП — 5—6,5 відсотка. Поки що маємо 3,7. Деякі експерти пророкують, що ми фінішуємо з цифрою три відсотки. Антитеми нині такі, що мимоволі погоджуєшся з таким прогнозом. Хоча МВФ прогнозує зростання української економіки 2005 року на рівні 5,5 відсотка, а 2006-го — 5 відсотків.

Спад ВВП глава уряду пояснює переходом на іншу систему підрахунку макроекономічних показників. Мовляв, тільки тепер зароджується реальна державна звітність, реальна державна статистика. Ю.



Тимошенко підкреслила, що документально вже зафіксовано викривлення показника ВВП за 2004 рік за рахунок викриття фіктивного експорту, де було незаконно компенсовано більш як 5 мільярдів гривень ПДВ. Закликаючи банкірів вийти з «тіні», Ю. Тимошенко ще раз оприлюднила цікаву цифру. У нас, як і раніше, 57 відсотків економіки перебуває в «тіні». Цьому треба покласти край. Усіх грошей не заробиш, — підсумувала прем'єрка, додавши, що схеми мінімізації сплати податків також потребують грошей і здоров'я.

Цього місяця держава запустила в діло пілотний проект із надання іпотечних кредитів. П'ять банків видадуть п'ять кредитів на суму від 100 до 450 тисяч гривень для придбання житла на термін від 3 до 30 років — під фінансову ставку не більш як 10 відсотків річних. Це менше, ніж крапля у морі. Але щоб іпотека запрацювала сповна, парламент якнайшвидше має розглянути пакет законопроектів — зміни до 23 законів, що визначають іпотечні відносини. Інакше справа просуватиметься важкувато.

До речі, хоч би що казали, а «будівельні війни», які тривають у столиці, істотно впливають на обсяги робіт. Хоча будівельники Києва в першому півріччі і ввели в експлуатацію більш як 500 тисяч квадратних метрів житла, але зростання обсягу підрихних робіт пригальмували на 20 відсотків, бо здають переважно «горішні» будинки, а нових не заклада-

ють. Як стверджує голова правління ВАТ «Українська будівельна компанія» Олег Мороз, нині у столиці припинено будівництво близько 200 об'єктів. А ще на 100 майданчиків навіть кінч не ваявся. Схоже, тут більше попахе передвиборною політикою, аніж прагматичним господарським підходом.

У серпні уряд порадував нас тим, що з 1 вересня мінімальна зарплата збільшиться з 310 гривень до 332. Тобто до розмірів нинішньої мінімальної пенсії. Спеціалісти вищої кваліфікації отримуватимуть утрічі більше, ніж працівники низької. Сподіватимемося, що абсурдна ситуація, коли у непрацюючих соціальні гарантії були більшими, ніж у працюючих, зміниться.

Кабмін оголосив також про намір запровадити мінімальну погодинну зарплату в розмірі двох гривень (0,4 долара). За сприятливих умов це буде зроблено з 1 січня 2006 року. Нагадаю, що мінімальна ставка погодинної оплати праці в Європі становить в середньому п'ять доларів.

І насамкінець ще одна новина серпня. Віднині заборгованість перед комунальниками, яка утворилася до 1 вересня 2004 року, можна погасити з рахунків своїх знецінених вкладів у Ощадбанку СРСР. Мало того, ви можете погасити і чужі борги, якщо на це буде ваша ласка. З одного боку, це добре. А з другого... Грошей на рахунках ЖЕКів для належного утримання будинків не додасться. А як бути тим, хто заборгував після 1 вересня 2004 року?.. Поки що тут запитань більше, ніж відповідей.

Леонід БРОВЧЕНКО. Мал. Василя ФЛБОРКА.

# Проблеми реалізації законодавства у сфері освіти

Сьогоднішній стан розвитку суспільства й економіки визначає необхідність розв'язання проблем, що існують у сфері освіти, на системно-аналітичному рівні шляхом запровадження нової, прогресивної моделі освітньої політики. Ця модель повинна базуватися на основі законодавства України у сфері освіти, оперативно реагувати на еволюційні процеси, що відбуваються в українському суспільстві та у світі, й покликана реально забезпечити ключову роль освіти в інноваційному суспільно-економічному розвитку України та її окремих регіонів, перетворити Україну на державу, в якій буде реалізовано конституційне право громадян на **рівний доступ до якісної освіти**.

Державна політика у сфері освіти має спрямовуватися на: створення умов для реалізації права громадян на якісну освіту; формування єдиного освітнянського простору та мовного середовища України; забезпечення розвитку освіти та інтеграції освіти в Україні до європейського освітнього простору; поліпшення соціального захисту педагогічних і науково-педагогічних працівників, утвердження високого статусу педагогічних працівників; збереження та розвиток мережі державних і комунальних навчальних закладів без права їх перепрофілювання, перепідпорядкування, злиття, закриття, передачі приміщень, обладнання, техніки в оренду; оновлення навчально-матеріальної бази навчальних закладів та інформатизацію сфери освіти;

координацію зусиль органів виконавчої влади, органів місцевого самоврядування, підприємств, установ, організацій, об'єднань громадян та сім'ї на подальший розвиток освіти, духовне становлення та творчий розвиток особистості.

**Законодавство України у сфері освіти** базується на Конституції України і складається із законів України «Про освіту» (1996 р.), «Про дошкільну освіту» (2001 р.), «Про загальну середню освіту» (1999 р.), «Про позашкільну освіту» (2000 р.), «Про професійно-технічну освіту» (1998 р.), «Про вищу освіту» (2002 р.), «Про внесення змін до деяких законодавчих актів України з питань професійно-технічної освіти» (2003 р.), «Про внесення змін до деяких законодавчих актів України» (у сфері вищої освіти, 2004 р.), «Про ратифікацію Конвенції про визнання кваліфікації з вищої освіти в європейському регіоні» (1999 р.) та інших актів законодавства України.

Проблеми розвитку освіти унормовуються також Бюджетним, Земельним та Сімейним кодексами, законами «Про місцеве самоврядування», «Про плату за землю», «Про оподаткування прибутку підприємств», «Про закупівлю товарів, робіт і послуг за державні кошти», «Про податок з власників транспортних засобів та інших самохідних машин і механізмів», «Про електроенергетику», «Про загальний військовий обов'язок і військову службу» та іншими актами законодавства. Проблеми освіти внаормовані у більш ніж чотирьохстах законах України.

Невід'ємною частиною законодавства України є також затверджена Верховною Радою України Програма діяльності Кабінету Міністрів України «Назустріч людям» (постанова Верховної Ради України № 2426-IV від 04.02. 2005 р.). Законодавчого врегулювання потребують положення, визначені в указах Президента України «Про додаткові заходи щодо забезпечення розвитку освіти в Україні» (№ 941/2001 від 09.10.2001 р.), «Про національну доктрину розвитку освіти» (№ 347/2002 від 17.04. 2002 р.) і **«Про невідкладні заходи щодо забезпечення функціонування та розвитку освіти в Україні»** (№ 1013/2005 від 04.07. 2005 р.).

Комітет турбують проблеми виконання законодавства у повному обсязі. Особлива увага приділяється забезпеченню виконання державного стандарту освіти, формуванню змісту освіти (історичної, математичної, мовної, гуманітарної, природничої), розвитку рівня знань, практичних умінь та навичок учасників навчально-виховного процесу, забезпеченню конкурентоспроможності громадян України на сучасному ринку праці. Тому одне з головних завдань, яке порушується перед законодавчою і виконавчою владою, наукою, суспільством, є розробка та реалізація сучасної моделі навчального закладу. Провідне місце в них мають займати ідеї, напрацювання, досвід, представлений у працях Пирогова, Ушинського, Сухомлинського, Макаренка, Ващенко, Русової, Захаренка, Ткаченка, педагогів-новаторів (Гузик, Лисенкова, Палтишев, Шаталов), учителів-переможців конкурсу «Учитель року», діяльності сучасних авторських шкіл, гімназій, ліцеїв, колегіумів, класичних університетів, педагогічних інститутів, коледжів, училищ, навчально-виховних об'єднань, комплексів.

Загальнодержавній підтримки та подальшого розвитку потребують науково-професійні школи Амосова, Антонова, Глушкова, Корольова, Патона та науково-практичні школи В. Андрущенко, Є. Березняка, С. Гончаренка, М. Згуровського, І. Зязюна, В. Кременя, В. Мадзігона, С. Максименка, Д. Мельничука, В. Моляко, В. Паламарчук, Г. Півняка, І. Прокопенка, О. Савченко, В. Скопенка, О. Сухомлинської, Г. Шевченко, М. Ярмаченка. Даний перелік можна та необхідно розширити.

За позитивними результатами науково-експертної оцінки, прогнозування загальнодержавного узгодження та підтримки потребують програми, проекти та ініціативи, що реалізуються освітянськими громадськими організаціями, об'єднаннями та фондами у сфері освіти.

Звертаємо увагу на те, що як поодинокі, так і широке застосування моделей ідей зарубіжного досвіду, різного типу місіонерських шкіл, навіть під модними назвами та іменами, крім шкоди нічого не приносить, а досить часто спричиняє не розвиток, а занепад, кризу в освіті України, є загрозою національній безпеці держави, духовним основам української нації.

Пріоритет — забезпечення розвитку науки, у тому числі й педагогічної, та освіти України в контексті **сучасної української освіти за напрямками: освіта в Україні, освіта для України, освіта про Україну**.

Акцентуємо увагу на тому, що законодавство України у сфері освіти обов'язкове для застосування на території України в навчальних закладах незалежно від їх форми власності (державна, комунальна, приватна), типу та підпорядкування.

Постійної державної уваги потребує законодавча норма, яка фіксує, що Україна визначає освіту пріоритетною сферою соціально-економічного, духовного і культурного розвитку суспільства.

Нам необхідно осмислити, усвідомити, що державна політика в галузі освіти відповідно до Конституції України визначається Верховною Радою України і здійснюється органами державної виконавчої влади та органами місцевого самоврядування.

Проблеми розвитку освіти України розглядалися Верховною Радою України як під час прийняття відповідних законів, так і під час проведення днів уряду «Про стан, напрями реформування і фінансування освіти в Україні» (2001 р.), «Про стан і перспективи розвитку професійно-технічної освіти в Україні» (2003 р.), на парламентських слуханнях «Про виконання законодавства щодо розвитку загальної середньої освіти в Україні» (2002 р.), «Про стан і перспективи розвитку вищої освіти в Україні» (2004 р.), а також унормовані постановами Верховної Ради України «Про стан фінансування освіти в Україні» (1995 р.), «Про грубі порушення урядом законодавства в галузі освіти» (1996 р.).

Комітет турбує проблема забезпечення виконання **Закону України «Про реструктуризацію заборгованості з виплат, передбачених статтею 57 Закону України «Про освіту» педагогічним, науково-педагогічним та іншим категоріям працівників навчальних закладів»**, який був прийнятий з метою розв'язання питання з виплат працівникам освіти надбавок за вислугу років та допомоги на оздоровлення.

Законом України «Про Державний бюджет України на 2005 рік» (із змінами та доповненнями) передбачено кошти в сумі 659,1 млн. грн., у тому числі субвенція з дер-



жавного бюджету місцевим бюджетам у сумі 531,2 млн. грн., які спрямовано на реалізацію Закону України «Про реструктуризацію заборгованості з виплат, передбачених статтею 57 Закону України «Про освіту» педагогічним, науково-педагогічним та іншим категоріям працівників навчальних закладів».

Вищезазначений закон має бути реалізований на основі відповідної постанови Кабінету Міністрів України «Про погашення кредиторської заборгованості Державного бюджету України з виплат, гарантованих статтею 57 Закону України «Про освіту» педагогічним і науково-педагогічним працівникам в частині виплат надбавки за вислугу років та допомоги на оздоровлення при наданні щорічної відпустки». Постановою не-обхідно затвердити порядок погашення цієї заборгованості, а також розподіл коштів на її погашення у розмірі головних розпорядників коштів державного бюджету та між місцевими бюджетами. Крім того, доцільно визначити норму щодо відшкодування сум. виплат, які здійснені з місцевих бюджетів за рішенням судів відповідно до Закону України «Про виконавче провадження».

Комітет тримає на постійному контролі проблему реалізації виконання **частини четвертої статті 57 Закону України «Про освіту»**, якою передбачено, що держава гарантує забезпечення педагогічних працівників, котрі проживають у сільській місцевості і селищах міського типу, а також пенсіонерам, які раніше працювали педагогічними працівниками в цих населених пунктах і проживають у них, безплатне користування житлом з опаленням і освітленням у межах встановлених норм. Виникли проблеми з реалізацією частини четвертої статті 57 у зв'язку з подвійним трактуванням статті 42 Закону України «Про Державний бюджет України на 2005 рік», де визначено, що пільги, компенсації і гарантії, на які згідно з законами України мають право окремі категорії працівників бюджетних установ, військовослужбовці та особи рядового і начальницького складу, щодо знижки плати за користування житлом (квартирної плати), паливом, телефоном та плати за комунальні послуги (водопостачання, газ, електрична та теплова енергія), **надаються у разі, коли зазначені працівники мають право на податкову соціальну пільгу. Комітет вважає, що застосування критерію права на податкову соціальну пільгу при визначенні права педагогічних працівників навчальних закладів комунальної власності на забезпечення безплатним користуванням житлом з опаленням і освітленням суперечить Конституції України, оскільки жодна правова норма не може понижувати рівень права громадян, у тому числі педагогічних працівників. Думаю, що таку ж позицію має зайняти Кабінет Міністрів України, у тому числі Міністерство фінансів та Міністерство юстиції.**

**Комітет працює над подальшим удосконаленням та розширенням законодавства України у сфері освіти.** На розгляд Верховної Ради в першому читанні внесено проекти законів України «Про внесення змін до законодавчих актів з питань освіти», «Про виховання дітей та молоді», у повторному другому читанні — «Про внесення змін до Закону України «Про вищу освіту». Готується до розгляду цілий ряд законопроектів стосовно внесення змін до Закону «Про освіту», у тому числі у зв'язку з прийняттям Закону «Про вищу освіту».

Хочу звернути вашу увагу на проект Закону України «Про виховання дітей та молоді». Метою законопроекту є утвердження в суспільстві гуманістичних цінностей, розвиток і збереження духовних, моральних, громадських, родинних, національних та особистісних цінностей, забезпечення соціальної й національної безпеки України. Особлива увага приділяється формуванню **національної гідності громадян України**. Законопроектом передбачається визначити:

завдання, зміст та напрями виховання, основні засади державної політики у сфері виховання, права, обов'язки та відповідальність учасників виховного процесу; засади та принципи виховання у сім'ї та навчальних закладах (дошкільних, загальноосвітніх, професійно-технічних, позашкільних, вищих, спеціальних установах для неповнолітніх);

питання фінансування заходів, пов'язаних з виховною діяльністю; напрями міжнародного співробітництва у сфері виховання.

Доцільно відмітити, що саме педагогічні, науково-педагогічні працівники постійно утверджували українську духовність, гуманістичні духовні цінності, були їх будителями, просвітителами та охоронцями. У вирі бурхливих подій, безкомпромісного зіткнення думок, прийняття різних, іноді протилежних рішень Учитель стояв на сторожі духовності.

В історії України величезне значення споконвіку мала освіта, школа. Їх розвиток був пов'язаний з утвердженням та відновленням духовних цінностей людини. Учителі зробили вагомий внесок у формування ментальності народу, розвиток науки, культури, освіти, адже серед них було і є багато всебічно обдарованих особистостей. І вони вміли поєднувати свою педагогічну діяльність із депутатською, громадською, просвітницькою.

Чи не найактивнішою у становленні української духовності на всіх етапах історії нашої держави була роль Учителя. Найкращі, найталановитіші з них жили життям свого народу, були виразниками його мрій і сподівань, боротьби і звершень. Вони завжди були рушійною силою на шляху прогресу нашої держави в усі періоди її розвитку.

До комітету надходять звернення педагогічних працівників, районних, міських, обласних рад стосовно рішення Міністерства освіти і науки України запровадити у загальноосвітніх навчальних закладах предмет «етика». Звертається увага на те, що вирішальне значення мало рішення Львівської обласної ради від 7 жовтня 1997 року та аналогічні рішення обласних рад Тернопільської, Івано-Франківської, Рівненської областей про запровадження викладання християнської етики в загальноосвітніх навчальних закладах. Спільне творення навчальних програм, посібників з християнської етики, участь у підготовці педагогічних кадрів сприяли налагодженню співпраці з традиційними християнськими церквами. За п'ятнадцять років десятки тисяч дітей і дорослих пізнали християнські цінності, повернулися до українських релігійних традицій.

Комітет вважає за доцільне, враховуючи досвід викладання християнської етики в загальноосвітніх навчальних закладах України, включити з 2005-2006 навчального року в частину базового навчального плану для загальноосвітніх навчальних закладів предмет «християнська етика» та внести у «Перелік напрямів та спеціальностей», за якими здійснюється підготовка фахівців у вищих навчальних закладах, спеціальність «учитель християнської етики».

У червні 2005 року **Рахункова палата України** розглянула «Звіт про результати перевірки використання коштів Державного бюджету України на видання друкованої продукції за державним замовленням у 2003-2004 роках» за результатами перевірки Міністерства освіти і науки, Міністерства культури і туризму, Міністерства аграрної політики, Міністерства охорони здоров'я, Національної академії наук України.

Рахункова палата констатувала, що **відсутність державної політики національного книгови-дання** та єдиного координатора бюджетних програм з випуску друкованої продукції, неналежний контроль з боку головних розпорядників бюджетних коштів, постійне невиконання державними замовниками показників державного замовлення, формальне ставлення Міністерства фінансів до затвердження паспортів бюджетних програм та контролю за досягненням їх результативних показників, нестабільність фінансування є **наслідком неналежної уваги з боку Кабінету Міністрів України до цієї важливої соціально-економічної проблеми**.

У 2004 році потреби населення в друкованих засобах масової інформації задовільняли 3,0 тис. газет та додатків до них, а також 2,4 тис. журналів та інших періодичних видань. Крім преси було видано 14,8 тис. книжок та брошур.

Таким чином, на кожні 100 тис. населення країни припадало в середньому 6 газет, 5 журналів та 31 книга, що приблизно вдвічі більше, ніж у 2000 р. (відповідно 5, 2,5 та 16 видань). Одночасно відбулося і збільшення річних тиражів видань. Так, якщо протягом 2000 року кожний житель України мав змогу прочитати 70 примірників газет, то в 2004 році — вже 95 (впродовж року виходить 96 примірників газети «Освіта України», по 250 — «Голосу України» та «Урядового кур'єру»), журналів та інших періодичних видань — відповідно 1,1 та 2,6, книг — 0,9 та 1,1.



Позитивним є також деяке збільшення за той же період як кількості україномовних видань, так і їх тиражів.

У 2004 році кожна третя книжка за назвою та шість з кожних десяти за тиражем були навчальними та методичними, з них відповідно 31% та 85% — це підручники для загальноосвітньої школи. На кожного школяра України було видано в середньому майже по 5 (потреба 12—14) примірників підручників (посібників), на кожного студента вищого навчального закладу — по 1,3 примірника, на кожного учня (слухача) системи профтехосвіти — по 0,3 примірника.

Кабінет Міністрів України не забезпечив виконання Міністерством освіти і науки та Державним комітетом телебачення і радіомовлення розпорядження Президента України від . 26.04.2002 р. № 96 «Про забезпечення навчальних закладів підручниками та посібниками» в частині **затвердження цільової програми розвитку навчального та наукового книговидання в Україні**, внесення змін до постанови Кабінету Міністрів України від 22.03.2002 р. № 362 «Про заходи щодо вдосконалення порядку випуску друкованої продукції за рахунок бюджетних коштів» для встановлення **окремого порядку державного замовлення на випуск навчальної та суспільно значущої літератури**.

Міністерство освіти і науки не забезпечило прийняття ефективних та своєчасних управлінських рішень щодо виконання заходів, спрямованих на оновлення змісту загальної середньої освіти відповідно до постанови Кабінету Міністрів України від 16.11. 2000 р. № 1717 «Про перехід загальноосвітніх навчальних закладів на 12-річний термін навчання», внаслідок чого **мета програми — забезпечення навчальних закладів підручниками за новими програмами до початку навчального року — залишилась недосягнутою**.

Так, у 2003—2004 роках **14,8 млн.** підручників і навчальних посібників загальною вартістю 86,2 млн. грн. були доставлені до загальноосвітніх навчальних закладів після початку навчального року і **не могли своєчасно використовуватися у навчальному процесі**. У 2004 році **не були укладені угоди на випуск навчальної літератури для п'ятого класу на 2005/2006 навчальний рік в сумі 4,1 млн. грн., за якими держзамовлення не виконано**. Угоди не укладені і станом на травень 2005 року, тобто в **2005 році на початок навчального року учні п'ятого класу залишаться без підручників**. Не отримали школи і навчальних програм з основ наук.

У ринкових умовах нових підходів потребує розвиток **економіки освіти**. Доцільно проаналізувати дію економічних законів, особливості матеріальних і фінансових стосунків у сфері освіти і зв'язки її з усіма іншими галузями господарства. Серед проблем економіки освіти велике місце займає бюджет, планування освіти, баланс трудових ресурсів і підготовки кадрів, організація роботи навчальних закладів на основі самостійного фінансово-економічного механізму.

Постійної уваги на загальнодержавному рівні потребує розвиток освітнянської індустрії: виготовлення технічних засобів навчання, обладнання, канцтоварів, шкільних меблів, спортивного інвентаря, пошиття учнівської форми, організація харчування, ведення пришкольньої ділянки та інших видів господарської діяльності.

Законадчого забезпечення потребує організація та розвиток учнівських, студентських і педагогічних кооперативних рухів.

Потребує вирішення питання відновлення шефської допомоги промислових та сільськогосподарських підприємств над навчальними закладами, створення законодавчих умов для надання спонсорської допомоги навчальним закладам приватними підприємствами, банками, компаніями.

Одним з основних критеріїв, за якими визначається місце країни у світовому співтоваристві, є рівень розвитку її гуманітарної сфери, зокрема освіти, оскільки людський капітал є ключовим фактором економічного зростання. А достатнє інвестування в людський капітал є запорукою стабільного розвитку суспільства.

В Україні у 2004 році дещо сповільнилося зростання рівня державного фінансування галузей, які можна віднести до гуманітарної сфери.

Видатки зведеного бюджету України					
	2000 р.	2001 р.	2002 р.	2003 р.	2004 р.
У % до загальної суми видатків освіта	14,7	17,2	20,3	19,8	18,1
У % до ВВП	4,2	4,7	5,4	5,6	5,3

Під постійним тиском комітету та з врахуванням підвищення законодавчо встановленого розміру мінімальної заробітної плати спостерігається певна тенденція збільшення розміру номінальної заробітної плати в освіті. Хоча, починаючи з 2001 року, темпи зростання цього показника у зазначених видах діяльності перевищують середні по економіці, це не дає можливості реалізовувати за рахунок заробітної плати економічні та соціально-захисні, розвивальні функції.

Динаміка середньої номінальної заробітної плати у 2000—2004 рр.					
	2000 р.	2001 р.	2002 р.	2003 р.	2004 р.
Динаміка номінальної середньомісячної заробітної плати в економіці	230,13	311,08	376,38	462,27	589,62
Динаміка номінальної середньомісячної заробітної плати в промисловості	302,35	405,74	485,01	591,15	743,38
Динаміка номінальної середньомісячної заробітної плати в освіті	156,46	224,10	267,41	340,45	429,47

Динаміка підвищення посадових окладів (ставок заробітної плати) педагогічним та науково-педагогічним працівникам					
Категорія	1996 р. 01.03.	2001 р. 01.09.	2003 р. 01.07.	2004 р. 01.09.	2005 р. 01.07.
педагогічні працівники					
спеціаліст вищої категорії	145,0	213,0	181,0	360,0	471,17
спеціаліст першої категорії	137,0	196,0	259,0	332,0	434,53
спеціаліст другої категорії	126,0	184,0	243,0	311,0	407,05
спеціаліст	119,0	178,0	235,0	283,0	370,40
науково-педагогічні працівники					
професор, доктор наук	277,0	403,0	532,0	681,0	891,31
доцент, кандидат наук	260,0	391,0	517,0	652,0	853,35
старший викладач, без наукового ступеня	228,0	328,0	434,0	556,0	727,71
викладач, асистент (без ступеня)	182,0	276,0	364,0	466,0	609,92
працівник промисловості	178,16	439,46	587,97	738,0	743,40

За розрахунками комітету, з метою формування середнього класу середньомісячна заробітна плата у сфері освіти має становити 2500 грн. (станом на 01.06. 2005 р.), що дає, в свою чергу, можливість наблизити заробітну плату педагогічних, науково-педагогічних працівників до середнього загальноєвропейського рівня життя (див. газети «Урядовий кур'єр» № 56 (2969) за 29 березня 2005 року та «Дзеркало тижня» № 17 (545) за 7-13 травня 2005 р.).

У 2004 році на розвиток навчальних закладів за рахунок усіх джерел фінансування було спрямовано 953,1 млн. грн. (на охорону здоров'я та соціальну допомогу 1 472,2 млн. грн.) інвестицій в основний капітал. З них більше половини (50,7 %) використано на будівництво нових, переобладнання та реконструкцію існуючих загальноосвітніх навчальних закладів, 42,6 % — на збільшення основних засобів вищої школи, 3,8 % — на розвиток дошкільної освіти.

Отже, розвиток розгалуженої мережі навчальних закладів, забезпечення їх висококваліфікованими педагогічними кадрами, сучасним обладнанням, технічними засобами навчання та комп'ютерною технікою, безоплатне користування учнями шкільними підручниками є основою державної освітньої політики і виступає державною гарантією здобуття якісної обов'язкової повної загальної середньої освіти в навчальних закладах незалежно від типу, підпорядкування та форми власності.

Якісна повна загальна середня освіта є основою розвитку професійно-технічної, вищої освіти, інноваційних процесів в економіці та утвердження громадянського суспільства.

*Володимир КАФАРСЬКИЙ,  
секретар Комітету Верховної Ради  
з питань науки і освіти, народний депутат України.*

# Каолін замість... цукру

**Втрати надходжень до бюджету Вінниччини від зруйнованої цукрової галузі планують компенсувати за рахунок збільшення видобутку іншого «білого золота» — каоліну**

## ■ ВІТЧИЗНЯНИЙ СТИЛЬ

*ДЛЯ ДОВІДКИ. На Вінниччині міститься найбільше в Європі родовище каоліну. Воно розташоване на околиці села Глухівці Козятинського району, де на глибині від чотирьох до 60 метрів є розвіданих 56 мільйонів тонн цінної гірської породи. Крім того, ще 200 мільйонів тонн становлять запаси каолінової руди. Спеціалісти кажуть, що їх вистачить щонайменше на 300 років інтенсивного видобування. Назване родовище експлуатується з 1901 року.*

*Каолін — матеріал для виробництва 60 найменувань продукції в керамічній, фаянсово-порцеляновій, парфумерній, гумотехнічній, хімічній та інших галузях. Його застосовують також для виробництва скла, паперу і картону, сухих будівельних сумішей тощо. Особливістю глуховецького каоліну є його надзвичайна близька і присутність у ньому багатьох корисних компонентів. На місцевому гірничозбагачувальному каоліновому комбінаті з видобутої сировини виготовляють каолін сухого збагачення (із вмістом волози 0,5%) і мокрого збагачення (10—14%). Майже 80 відсотків продукції підприємство поставляє на експорт. Найбільше — до Росії й Білорусі, а також до Прибалтики та країн далекого зарубіжжя — Туреччини, Італії, Чехії, Єгипту, Польщі, Угорщини, Сирії. Нині працюють над тим, щоб вийти на ринки Алжиру, Ірану й Тунісу.*

*У процесі збагачення каоліну утворюється похідний продукт — кварцовий пісок. Для його фракціонування виготовили спеціальну установку продуктивністю 20 тонн піску на годину. Таким чином забезпечили (на 70 відсотків) вітчизняний ринок кварцовим піском марки ПФК, який має великий попит, бо використовується для очищення води.*

## Після простою й запустіння

Корпорації «Українські будівельні матеріали», до складу якої нині входить комбінат, довелося відновлювати виробництво після 15 років його занепаду. Сліди великої руїнації дотепер видно неозброєним оком: напіврозвалені будівлі, занедбана територія... Ще важче було повертати довіру споживачів, які вимагали небагато — систематичних поставок продукції і стабільної ціни. Попит на каолін нині як ніколи великий, оскільки на піднесенні будівельна галузь, розширюється виробництво кераміки й сантехніки, зростає потреба у папері й картоні... «Каолін для таких галузей справді на вагу золота», — каже голова правління ЗАТ «Глуховецький гірничозбагачувальний каоліновий комбінат» Володимир Заболотний. Це з його ім'ям пов'язують відновлення виробництва. Уже декілька років він, киянин, більше часу проводить у Глухівцях, аніж у столиці.

## Під чесне слово Заболотного

Нещодавно на комбінаті урочисто ввели в дію нову автоматичну технологічну лінію з виготовлення збагаченого мокрого каоліну потужністю 50 тисяч тонн продукції на рік. Монтаж обладнання німецького виробництва здійснювали робітники підприємства під контролем фахівців німецької фірми AKW з Баварії.



Фото Віктора КРАВЧЕНКА.

Нова технологічна лінія.



Від трьох телефонних номерів — до трьох тисяч

Модернізацію комбінату, за словами голови правління корпорації «Укрбудматеріали» **Анатолія БЕЗУХА (на знімку вгорі)**, затили насамперед з метою збільшення видобутку й збагачення каоліну. Гріх не скористатися зростаючим попитом на «біле золото». Навіть терміни окупності нового обладнання керівника корпорації цікавлять менше, ніж збільшення поставок. Анатолій Вікторович десять років працював у Німеччині. З власного досвіду знає, що таке конкуренція на світовому ринку. «Треба ловити вітер у напнуті вітрила, інакше це зробить хтось інший...» Неспроста корпорація придбала ще одне родовище каоліну за десять кілометрів від Глухівців, у Житомирській області.

У Глухівцях кажуть: підприємці заслуговують на добре слово тим, що не замикаються за стінами комбінату. Їхнім коштом у селі прокладено дорогу, вирішено болочче питання телефонізації. Донедавна, уточнили в сільраді, на 4 тисячі мешканців було лише три телефонні номери. Введена в дію цифрова АТС на 500 номерів дає можливість розширення її до 3 тисяч. Тобто до кожної оселі можна підвести телефонний зв'язок. Перелік добрих справ, зроблених на кошти комбінату, доповнив голова Козятинської районної ради Валерій Стахов. За його словами, підприємство є найбільшим платником податків у районі.

**Коментар заступника голови Вінницької облдержадміністрації кандидата економічних наук Валерія КОРОВІЯ:**

— Даний проект є пріоритетним для області, бо дасть можливість компенсувати втрати до бюджету від зруйнованої цукрової галузі. Інвестиції в каолінове виробництво сприятимуть розширенню структури промисловості. Ми ведемо переговори з однією польською компанією, відомим у світі виробником керамічної плитки, сантехніки і ванн, про можливість будівництва у Вінниці заводу з виготовлення сантехніки й керамічної плитки. Тобто продукції, основною сировиною для якої є каолін. Вартість даного інвестиційного проекту — приблизно сто мільйонів євро. Якщо його вдасться втілити у життя, область отримає ще одного потужного платника податків, що стане в один ряд з діючими в нас компаніями «Nemiroff» та «Поділля-ОБСТ», найбільшими наповнювачами бюджету.

**Віктор СКРИПНИК.**  
Вінницька область.



ДТГО “Південно-Західна залізниця” інформує					
про введення з 01.09.2005 року нових роздрібних тарифів на електроенергію згідно Постанови НКРЕ України від 26.08.05р. № 709 з врахуванням граничних рівнів тарифів при поступовому переході до формування єдиних роздрібних тарифів, без урахування податку на додану вартість.					
Роздрібні тарифи для категорій споживачів на території розташування ДТГО “Південно-Західна залізниця”, крім населення, населених пунктів, з напрутою живлення становлять:					
Групи споживачів	Тариф грн. за 1 МВт/год		Групи споживачів	Тариф грн. за 1 МВт/год	
	1 клас	2 клас		1 клас	2 клас
Промислові та прирівняні до них споживачі з приєднаною потужністю 750 кВа і більше	190,50	276,40	Електрифікованій залізничний транспорт	190,50	276,40
Промислові та прирівняні до них споживачі з приєднаною потужністю до 750 кВа	190,50	276,40	Непромислові споживачі	190,50	276,40
			Виробничі с/г споживачі	190,50	276,40
Для визначення рівня ставок тарифів, диференційованих за періодами часу, встановлюються такі тарифні коефіцієнти: 3-х зонний тариф – Постанова НКРЕ від 19.07.05р. №529 нічний період – 0,25; напівнічний період - 1,02; піковий період – 1,80. 2-х зонний тариф – Постанова НКРЕ від 19.07.05р. №529 нічний період – 0,35; денний-1,8.					
<b>Роздрібні тарифи розраховані згідно з умовами та правилами здійснення підприємницької діяльності з постачання електричної енергії за регульованим тарифом на підставі таких даних:</b>					
Прогнозована оптова ринкова ціна на розрахунковий період, грн./МВтгод	167,50		Постанова НКРЕ № 683 від 18.08.05		
Коефіцієнт нормативних технологічних втрат (1 клас напруги 35-110 кВ) %	1,80		Постанова НКРЕ № 177 від 21.03.05		
Коефіцієнт нормативних технологічних втрат (2 клас напруги 0,4-10 кВ) %	13,93		Постанова НКРЕ № 177 від 21.03.05		
Тариф на передачу електроенергії (1 клас напруги 35-110 кВ) грн./МВтгод	13,56		Постанова НКРЕ № 382 від 30.04.03		
Тариф на передачу електроенергії (2 клас напруги 0,4-10 кВ) грн./МВтгод	68,99		Постанова НКРЕ № 382 від 30.04.03		
Тариф на постачання 1 група (грн./МВтгод)	1,96		Постанова НКРЕ № 382 від 30.04.03		
Тариф на постачання 2 група (грн./МВтгод)	9,82		Постанова НКРЕ № 382 від 30.04.03		

Господарський суд Одеської області (65119, м. Одеса, проспект Шевченка, 29) порушив справу № 21/185-05-6629, про визнання банкрутом Дочірнього підприємства «MICRO» (зареєстрованого виконкомом Білгород-Дністровської міської ради, реєстраційний № 04056799Ю00010391, код ЄДРПОУ 31257993, юридична адреса: Україна, 67785, Одеська область, Білгород-Дністровський район, с. м. т. Сергіївка, вул. Набережна Ротерхема, 5, поточний рахунок 2600530101609 в Ощадбанку 6707 м. Білгород-Дністровський, МФО 388034. Розпорядником майна призначено Гусакова Сергія Івановича, ліцензія Серія АБ № 116268 від 01.02.2005 р. Адреса: 65114, м. Одеса, Люстдорфська дорога, 140/1, кв. 27. Тел. (0482) 33-27-14; 33-27-13.

Заяви кредиторів з вимогами до боржника, а також документи, що їх підтверджують, приймаються протягом 30 днів від дня опублікування цього оголошення.

Господарський суд Дніпропетровської області, який знаходиться за адресою: 49600, м. Дніпропетровськ, вул. Куйбишева, 1-а, Постановою по справі № Б 40/126/05 від 19.08.05 р. визнав банкрутом Товариство з обмеженою відповідальністю фірму «Париж-Дакар» в порядку ст. 51 Закону України «Про відновлення платоспроможності боржника або визнання його банкрутом» (адреса: м. Дніпропетровськ, вул. Богдана Хмельницького, буд. 14а, код 23941065, р/р 26005112531001 в КБ «ПриватБанк», м. Дніпропетровська, МФО 305299, і відкриває ліквідаційну процедуру з застосуванням спрощеного порядку.

Ліквідатором призначено Заїкіну Людмилу Анатоліївну, ліцензія АА № 719775 від 22.01.2004 р.

Кредитори протягом місяця після опублікування данного оголошення можуть звернутись з вимогами до боржника в особі ліквідатора (адреса для листування: 04050, м. Київ, вул. Мельникова, 2/10)

Відкрите акціонерне товариство «Управління механізації», код ЄДРПО 05450144, зареєстровано відділом державної реєстрації суб'єктів підприємницької діяльності Виконавчого комітету Чернівецької міської ради 27.10.2000 р., про що зроблено запис в журналі обліку реєстраційних справ за № 10381200000001684, місцезнаходження: 58018, м. Чернівці, вул. Череповецька, 24, оголошує про свою ліквідацію. Претензії кредиторів приймаються до 10.10.2005 р. за адресою: 58018, м. Чернівці, вул. Череповецька, 24.

**Голова ліквідаційної комісії Моцок К. Д.**

ТОВ «Торговий комерційний флот», код ЄДРПОУ 19218078, оголошує про свою ліквідацію згідно з рішенням господарського суду Одеської області від 29.10.2004 р. по справі №/278-04-7640. Претензії та заяви приймаються протягом двох місяців за адресою: вул. Квіткова, 19, кв. 2, м. Одеса, 65033.

**Філія ДГУ Агентство з питань банкрутства в Донецькій області та ліквідатор СП "Донкамамет", м. Донецьк, вул. Краснооктябрьська, 206, повідомляють про проведення аукціону (відкритих торгів) з продажу активів.**

На аукціон виставляється технологічний комплекс для переробки брухту кольорових металів виготовлене фірмою АВВ, Німеччина (індукційні печі, шихтовий пристрій, загрузочний пристрій, пристрій для розливу металу у чушки, пристрій для укладання чушок в пакети, пристрій безперервного розливу, пристрій для пилегазоочистки, електрообладнання, електрообладнання для питання плавильних печей), устаткування у виробництві не використовувалося, початкова ціна продажу - 69 817 600,10грн. без ПДВ, гарантійний внесок - 3 490 880,00грн. З фіксованими умовами аукціону майна можна ознайомитись у організатора аукціону, з технічною характеристикою майна у ВАТ "Укресімбанк" (Київ). Гарантійний внесок у розмірі 5% від початкової ціни реалізуемого майна та реєстраційний збір для реєстрації учасників аукціону - 17,00 грн. перераховуються на р/р 260037214 в ДОД АППБ "Аваль" м. Донецька, МФО 335076, ОКПО 32388652, Спеціалізований Донецький товарний біржі "Меркурій". Для участі в аукціоні необхідно надати письмову заяву організатору аукціону Філії ДГУ Агентство з питань банкрутства в Донецькій області, за адресою: м. Донецьк, пр-т Комсомольський, 8. Прийняття заяв на участь у аукціоні по 26 вересня 2005р. включно. Аукціон відбудеться 30 вересня 2005р., об 11.00 год. на Спеціалізованій Донецькій товарній біржі "Меркурій" за адресою: м. Донецьк, вул. Холаковського, 5. Довідки за телефонами: Філія ДГУ Агентство з питань банкрутства в Донецькій області (8-062-304-77-83, 8-062-304-37-21 та на сайті [www.bankruptcy.region.dn.ua.](http://www.bankruptcy.region.dn.ua)), ВАТ "Укресімбанк" (Київ) (8-044247-89-84, 8-044-24789-20 та на сайті <http://www.eximb.com/ua/ervice/legal/sale.html>). Переможець аукціону на підставі затвердженого протоколу аукціону укладає договір купівлі - продажу з ліквідатором СП "Донкамамет".

Господарський суд Дніпропетровської області (49600, м. Дніпропетровськ, вул. Куйбишева, 1а) постановою від 16.08.2005 р. по справі № Б 24/201/05, визнав банкрутом ПП НВФ «Косвер», ЄДРПОУ 20299107 (м. Жовті Води Дніпропетровської обл.), р/р № 26000155098001 в відділенні «Жовтоводська філія» Приватбанку, МФО 305299 та відкрив ліквідаційну процедуру.

Ліквідатором призначений арбітражний керуючий Юрин Микола Леонідович, ліц. АА № 783080 (53219, м. Нікополь Дніпропетровської обл., вул. Дружби, 6, кв. 98).

Претензії кредиторів приймаються протягом місяця.

**Шановні члени громадської організації «Українська медична асамблея»!**

У зв'язку із підготовкою проекту впровадження єдиної світової системи реєстрації медичних працівників в Україні, «Українська медична асамблея» тимчасово призупиняє свою діяльність.

Про відновлення діяльності буде повідомлено додатково.

**Довідки за телефоном 592-05-75.**

**e-mail: [uma@ukr.net](mailto:uma@ukr.net).**

Господарським судом Дніпропетровської області (49600, м. Дніпропетровськ, вул. Куйбишева, 1-А) 10.08.2005 року порушено справу № Б24/206/05 про банкрутство Товариства з обмеженою відповідальністю «Дніпропетровський виставочний центр», (код ЄДРПОУ 24437486, м. Дніпропетровськ, вул. Артема, 94, р/р 26001300873 в ЗАТ «Фінансовий Союз Банк», МФО 305987). Арбітражним керуючим призначено Колошина Вадима Петровича, ліцензія АА № 779332 від 26.10.2004 р. (49000, м. Дніпропетровськ, вул. Робоча, 152/47). Претензії приймаються протягом одного місяця від дня опублікування оголошення.

Господарський суд м. Києва порушив справу № 15/599-6 про банкрутство ТОВ «ЛАТРА» (код ЄДРПОУ 31724548, м. Київ, вул. Лугова, 20 р/р № 2600800430447 в АКБ «ПРАВЕКСБАНК», МФО 321983, № 260000276400 в АБ «Брокбізнесбанк» МФО 300249).

Розпорядником майна призначено арбітражного керуючого Ледкана В. Л. (ліцензія АА № 419239 від 21.10.02 р., поштова адреса: 03057, м. Київ, вул. Довженка, 16-в, кв. 42).

Претензії кредиторів та пропозиції про санацію приймаються протягом місяця з дня публікації оголошення.

**Філія ДГУ Агентство з питань банкрутства в Донецькій області та ліквідатор ВАТ "Кварцит",**

повідомляють про проведення аукціону з продажу активів. На аукціон виставляються активи **ВАТ "Кварцит"**, які розташовані за адресою: м. Донецьк, вул. Славіна, 1а: 1. Огорожа та асфальтове покриття, початкова ціна продажу - 150083,87 грн., у т.р. ПДВ, гарантійний внесок - 7504,19 грн. 2. Залізничний тупик (рельси Р-50), довжина - 426,4 пог.м., початкова ціна продажу - 15589,84 грн., у т.р. ПДВ, гарантійний внесок - 779,49 грн. 3. фіксованими умовами аукціону та технічною характеристикою об'єктів можна ознайомитись у організатора аукціону. Гарантійний внесок у розмірі 5% від початкової ціни реалізуемого майна та реєстраційний збір для реєстрації учасників аукціону - 17,00 грн. перераховуються на р/р 26001301661297 в Путилівському відділенні ПИБ України м. Донецька, МФО 334914, ОКПО 32965615 ТБ"Донецька універсальна товарна біржа". Для участі в аукціоні необхідно надати письмову заяву організатору торгів Філії ДГУ Агентство з питань банкрутства в Донецькій області за адресою: м. Донецьк, пр-т Комсомольський, 8. Строк надання заяв 10 календарних днів із дня публікації інформації по 09 вересня 2005р. включно. Аукціон відбудеться після 10 календарних днів із дня публікації інформації в газеті 12 вересня 2005р. об 11.00 на ТБ "Донецька універсальна товарна біржа" за адресою: м. Донецьк, бул. Шевченко, 31. Переможець аукціону на підставі затвердженого протоколу аукціону укладають договір купівлі - продажу з ліквідатором ВАТ "Кварцит". **Довідки за телефонами: 304-77-83, 304-37-21 та на сайті: [bankruptcy.region.dn.ua](http://bankruptcy.region.dn.ua).**

Ухвалою Господарського суду Запорізької області від 15.08.2005 р. по справі №25/146 порушено провадження у справі про банкрутство ВАТ "Якимівський ливарно-механічний завод „Стандарт" (код ЄДРПОУ 03327718), розташованого за адресою: Запорізька область, смт. Якимівка.

Розпорядником майна призначено арбітражного керуючого Багмета Сергія Володимировича (ліцензія № АА 779159).

Претензії кредиторів приймаються протягом 30 днів з дня опублікування оголошення за адресою: 69104, м. Запоріжжя, а/с 1064, тел.: 8(0612) 17-66-17, 17-33-40.

Постановою Господарського суду Запорізької області від 22.08.2005 р., по справі №19/178(05) ТОВ "Асоціація „Запоріжметалургмонтаж", Запоріжжя (код ЄДРПОУ 01415168), визнано банкрутом та відкрита ліквідаційна процедура.

Ліквідатором призначено Чулакова Петра Ігоревича, ліцензія серія АА № 719815 (69050, м. Запоріжжя, а/с 7683).

Претензії приймаються протягом 30 днів з дня публікації.

Всі раніше видані ТОВ „Асоціація „Запоріжметалургмонтаж" довіреності вважати недійсними.

**Комітет кредиторів Вінницького державного підприємства «Виробниче об'єднання «Хімпром»** запрошує інвестиційні та фінансові установи до співпраці шляхом фінансування ряду програм з ліквідації екологічних та техногенних наслідків виробничої діяльності підприємства на території промислового майданчика ВДП «ВО «Хімпром».

Звертатися за адресою: м. Вінниця, вул. Хмельницьке шосе, 7, офіс 1303, тел.: (0432) 52-01-53, факс: (0432) 52-04-28.

**Філія ДГУ Агентство з питань банкрутства в Донецькій області та ліквідатор КСП "Гірник", Донецька область, с. Комунарівка, вул. Лермонтова, 1,**

повідомляють про проведення аукціону з продажу активів. На аукціон виставляються група будівель та споруди виробничого та с/г призначення: родильня на комплексі №2 (Старобешівський р-н, с.Піщане, вул. Леніна, 100), родильня на комплексі №2 (Старобешівський р-н, с.Піщане, вул. Леніна, 101), котельня на комплексі №2 (Старобешівський р-н, с.Піщане, вул. Леніна, 102), баз на тваринницькому комплексі (Старобешівський р-н, с.Піщане, вул. Леніна, 103) **КСП "Гірник"**, початкова ціна продажу - 63639,58 грн., без ПДВ, гарантійний внесок - 3181,98 грн. З фіксованими умовами аукціону та технічною характеристикою об'єктів можна ознайомитись у організатора аукціону. Гарантійний внесок у розмірі 5% від початкової ціни реалізуемого майна та реєстраційний збір для реєстрації учасників аукціону - 17,00 грн. перераховуються на р/р 26001301661297 в Путилівському відділенні ПИБ України м. Донецька, МФО 334914, ОКПО 32965615 ТБ"Донецька універсальна товарна біржа". Для участі в аукціоні необхідно надати письмову заяву організатору торгів Філії ДГУ Агентство з питань банкрутства в Донецькій області за адресою: м. Донецьк, пр-т Комсомольський, 8. Строк надання заяв 27 календарних днів із дня публікації інформації по 26 вересня 2005р. включно. Аукціон відбудеться після 30 календарних днів із дня публікації інформації в газеті 30 вересня 2005р. о 14.00 на ТБ "Донецька універсальна товарна біржа" за адресою: м. Донецьк, бул. Шевченко, 31. Переможець аукціону на підставі затвердженого протоколу аукціону укладають договір купівлі - продажу з ліквідатором КСП "Гірник". **Довідки за телефонами: 304-77-83, 304-37-21 та на сайті: [bankruptcy.region.dn.ua](http://bankruptcy.region.dn.ua).**



П О В І Д О М Л Е Н Н Я			
Відповідно до пункту 2 статті 2 Закону України "Про порядок обрання на посаду та звільнення з посади професійного судді Верховною Радою України" Державна судова адміністрація України повідомляє про підготовку матеріалів щодо обрання суддями безстроково:			
1. Мамасуєвої Людмили Олександрівни	- суддею Апеляційного суду Автономної Республіки Крим;	32. Токар Лідії Володимирівни	- суддею місцевого Ленінського районного суду міста Вінниці;
2. Мудрової Валентини Василівни	- суддею Апеляційного суду Автономної Республіки Крим;	33. Адамчук Галини Миколаївни	- суддею місцевого Горохівського районного суду Волинської області;
3. Полянської Валентини Олександрівни	- суддею Апеляційного суду Автономної Республіки Крим;	34. Стародуба Олега Григоровича	- суддею місцевого Ясинуватського міськрайонного суду Донецької області;
4. Стежко Валентини Андріївни	- суддею апеляційного суду Дніпропетровської області;	35. Дундар Ірини Олександрівни	- суддею місцевого Калінінського районного суду міста Горлівки Донецької області;
5. Лісового Олександра Олександровича	- суддею апеляційного суду Донецької області;	36. Кір`якової Наталі Павлівни	- суддею місцевого Жовтневого районного суду міста Маріуполя Донецької області;
6. Мороза Миколи Андрійовича	- суддею апеляційного суду Донецької області;	37. Уханенка Сергія Анатолійовича	- суддею місцевого Красногвардійського районного суду міста Дніпропетровська;
7. Велидчука Василя Мироновича	- суддею апеляційного суду Житомирської області;	38. Славінської Наталії Леонтіївни	- суддею місцевого Шаргородського районного суду Вінницької області;
8. Фоміна Валерія Анатолійовича	- суддею апеляційного суду Запорізької області;	39. Муранової Ілони Віталіївни	- суддею місцевого Бориспільського міськрайонного суду Київської області;
9. Каленченко Ніни Олександрівни	- суддею апеляційного суду Київської області;	40. Денисенко Наталії Олександрівни	- суддею місцевого Згурівського районного суду Київської області;
10. Потапенка Віктора Івановича	- суддею апеляційного суду Кіровоградської області;	41. Косцовой Ірини Петрівни	- суддею місцевого Кіровського районного суду міста Кіровограда;
11. Суровицької Людмили Василівни	- суддею апеляційного суду Кіровоградської області;	42. Гончарової Людмили Олександрівни	- суддею місцевого Антрацитівського міськрайонного суду Луганської області;
12. Богонюка Миколи Ярославовича	- суддею апеляційного суду Львівської області;	43. Симоненка Володимира Івановича	- суддею місцевого Перевальського районного суду Луганської області;
13. Олініченко Валентини Віталіївни	- суддею апеляційного суду Одеської області;	44. Бабенко Світлани Шотівни	- суддею місцевого Свердловського міського суду Луганської області;
14. Деркач Лідії Іванівни	- суддею апеляційного суду Тернопільської області;	45. Саса Степана Степановича	- суддею місцевого Стрийського міськрайонного суду Львівської області;
15. Ларенка Віктора Івановича	- суддею апеляційного суду Харківської області;	46. Мельничук Олени Ярославівни	- суддею місцевого Залізничного районного суду міста Львова;
16. Маміної Оксани Вікторівни	- суддею апеляційного суду Харківської області;	47. Пономаренка Вячеслава Дмитровича	- суддею місцевого Великомихайлівського районного суду Одеської області;
17. Хорошевського Олександра Миколайовича	- суддею апеляційного суду Харківської області;	48. Сивоконь Тамари Іванівни	- суддею місцевого Татарбунарського районного суду Одеської області;
18. Воронцової Лариси Петрівни	- суддею апеляційного суду Херсонської області;	49. Васильків Олени Василівни	- суддею місцевого Київського районного суду міста Одеси;
19. Калініченка Ігоря Степановича	- суддею апеляційного суду Херсонської області;	50. Каплі Олексія Івановича	- суддею місцевого Приморського районного суду міста Одеси;
20. Литвиненко Інни Іванівни	- суддею апеляційного суду Херсонської області;	51. Тонконоженка Миколи Миколайовича	- суддею місцевого Суворовського районного суду міста Одеси;
21. Ришкової Наталії Миколаївни	- суддею апеляційного суду Херсонської області;	52. Гонтар Алли Анатоліївни	- суддею місцевого Київського районного суду міста Полтави;
22. Фурман Тетяни Григорівни	- суддею апеляційного суду Херсонської області;	53. Плотникової Наталії Борисівни	- суддею місцевого Охтирського міськрайонного суду Сумської області;
23. Шевцової Валентини Григорівни	- суддею апеляційного суду Херсонської області;	54. Дем'яненко Ірини Володимирівни	- суддею місцевого Люботинського міського суду Харківської області;
24. Гром Любові Миколаївни	- суддею апеляційного суду Чернігівської області;	55. Гавришук Лідії Петрівни	- суддею місцевого Нетішинського міського суду Хмельницької області;
25. Рудомьотової Світлани Георгіївни	- суддею апеляційного суду Чернігівської області;	56. Ходоровського Богдана Васильовича	- суддею місцевого Нетішинського міського суду Хмельницької області;
26. Салая Геннадія Анатолійовича	- суддею апеляційного суду Чернігівської області;	57. Лисяк Галини Іванівни	- суддею місцевого Хмельницького міськрайонного суду Хмельницької області;
27. Школьного Віталія Васильовича	- суддею апеляційного суду Чернігівської області;	58. Немировської Олени Віленівни	- суддею місцевого Святошинського районного суду міста Києва.
28. Дербенцевої Тетяни Пилипівни	- суддею апеляційного суду міста Києва;		
29. Андрейченко Альони Анатоліївни	- суддею апеляційного суду міста Севастополя;		
30. Можелянського Віктора Анатолійовича	- суддею місцевого Київського районного суду міста Сімферополя Автономної Республіки Крим;		
31. Сінані Олександра Михайловича	- суддею місцевого Київського районного суду міста Сімферополя Автономної Республіки Крим;		

Державна судова адміністрація України.

**ВАТ «Донецькобленерго»** повідомляє про результати проведення відкритих торгів

1. Замовник торгів: ВАТ «Донецькобленерго», код ЄДРПОУ 00131268

1.1. Поштова адреса: 84601, м. Горлівка, пр. Леніна, 11.

2. Інформація про предмет закупівлі:  
— **реконструкція теплової мережі пмт. Миронівський м. Дебальцеве Донецької обл.**

3. Оголошення про проведення торгів було опубліковано у газеті «Голос України» № 124 від 09.07.05

4. Дата акцепту тендерної пропозиції, що визнана найкращою: 25.08.2005 р.

5. Вартість договору про закупівлю (з урахуванням ПДВ) 1 856 008,0 (один мільон вісімсот п'ятдесят шість тисяч вісім) грн.

6. Інформація про переможця торгів:  
**ТОВ «Еком»** код ЄДРПОУ 22348287  
— Поштова адреса: 79005, м. Львів, вул. Ш. Руставелі, 7/218  
— Телефон/факс: (0322) 78-90-13.

**Закрите акціонерне товариство «Страхова компанія «АЕЛТА»**

*повідомляє* про проведення загальних зборів акціонерів, які відбудуться 17 жовтня 2005 року о 18:00 за адресою: м. Київ, вул. Панківська, буд. 6 - Б.

Реєстрація акціонерів (їх уповноважених представників) буде здійснюватися 17 жовтня 2005 року з 17:00 до 18:00.

**Порядок денний:**  
Проекти документів щодо порядку денного можна отримати за адресою: м. Київ, вул. Панківська, буд. 6 - Б. Тел: +38050 382-0174.

**Правління товариства.**

Господарський суд АР Крим (95000, АР Крим, м. Сімферополь, вул. К. Маркса, 18) Постановою від 26 липня 2005 року по Справі № 2-5/3088-2005 р. визнав банкрутом і відкрив ліквідаційну процедуру відносно Приватного підприємства «Багатопрофільної фірми «МТІ Сервіс-Юг».

Ідентифікаційний код № 30240439.

Юридична адреса: 97000, АР Крим, м. Феодосія, вул. Сімферопольське шосе, 39-Г, кв. 39.

Р/рах. № 26008301350453 в ПІБ у м. Феодосія, МФО 324388.

Ліквідатором призначений арбітражний керуючий КРАСОВ Олег Ігорович (Ліцензія серія АА № 779205 від 25.08.2004 р.); 95000, м. Сімферополь, Поштамт, а/с 111; тел. 8-(0652) -51-15-63.

Заяви кредиторів з вимогами до боржника приймаються протягом місяця з дня опублікування оголошення.

Постановою Господарського суду Дніпропетровської області (49600, м. Дніпропетровськ, вул. Куйбишева, 1-а) від 25.08.05 р. по справі № Б15/86/05 Товариство з обмеженою відповідальністю «Дніпровська МОК» (код за ЄДРПОУ 32406079, юридична адреса: 49049, м. Дніпропетровськ, вул. Мандриківська, 64-а/к.5, п/р № 26007050300132 в КБ «ПриватБанк», МФО 305299) визнано банкрутом та відкрита ліквідаційна процедура.

Ліквідатором призначено арбітражного керуючого Ясногора І. В. (ліцензія АА № 630052 від 10.12.03 р.) (Поштова адреса: 49040, м. Дніпропетровськ, а/с № 2350, тел./факс (0562) 31-82-12). Вимоги кредиторів приймаються протягом місяця з дня опублікування цього оголошення.

Господарським судом Полтавської області (36000, м. Полтава, вул. Зигіна, 1) порушено справу № 10/59 про банкрутство Військового племзаводу «Чутове» (38800, вул. Будівельна, 2, смт. Чутове Полтавської області, код ЄДРПОУ — 00845921, р/р № 26008560135 АБ «Полтава-Банк» м. Полтава, МФО 331489).

Розпорядником майна призначено арбітражного керуючого Дуленка Андрія Григоровича (39500, Полтавська обл., м. Карлівка, вул. Леніна, 70/2; тел.: 8(05346) 2-34-69; ліцензія № 668335 від 23.10.2003 р.).

Вимоги кредиторів приймаються протягом місяця з дня публікації оголошення.

Господарський суд Київської обл. (01032, м. Київ, вул. Комінтерну, 16) Постановою від 11.08.2005р. по справі № 75/146-05 визнав банкрутом Товариство з обмеженою відповідальністю «Агрофірма «Злагода», р/р 260011540 у Васильківському відділенні АППБ «Аваль», МФО 321994, код ЄДРПОУ 30117229, що знаходиться за адресою: Київська обл., Фастівський р-н, с. Дмитрівка, вул. Шевченка, 1 і відкрив ліквідаційну процедуру.

Ліквідатором призначено Арбітражного керуючого Білика Юрія Миколайовича (ліцензія № 783144 від 02.09.04 р.) тел. (044) 469-05-32.

Господарський суд Київської обл. (01032, м. Київ, вул. Комінтерну, 16) Постановою від 11.08.2005 р. по справі № 77/146-05 визнав банкрутом Колективне підприємство «Березанська суконна фабрика», р/р 260071103 у Бориспільській філії АППБ «Аваль» м. Бориспіль, МФО 321789, код ЄДРПОУ 00306934, що знаходиться за адресою: Київська обл., м. Березань, вул. Фрунзе, 5 і відкрив ліквідаційну процедуру.

Ліквідатором призначено Арбітражного керуючого Білика Юрія Миколайовича (ліцензія № 783144 від 02.09.04 р.) тел. (044) 469-05-32.

Філія ДГУ Агентство з питань банкрутства в Івано-Франківській області організовує публічні торги (аукціон) з продажу активів підприємства — банкрута Закритого акціонерного товариства «Рахівський лісокомбінат» (Закарпатська обл., м. Рахів, вул. Карпатська, 6). **Лот 1.** Комплекс будівель, які знаходяться в с. Богдан, вул. Шевченко, 27 Рахівського району, Закарпатської області, а саме: будівля адмінбудинку (площа забудови 218,04 м. кв.) та будівля котельні (площа забудови 100,35 м. кв.). Початкова ціна лота 25927 грн. з ПДВ. **Лот 2.** Будівля вагової для автотранспорту (літ. А, заг. площа 175,09 м. кв.), яка знаходиться в м. Рахів, вул. Київська, 219, та вага автомобільна 5003 РС. Початкова ціна лота 24780 грн. з ПДВ. **Для реєстрації учасником аукціону необхідно:** до 27 вересня 2005 р. включно подати заяву на участь в торгах та внести в безготівковому порядку гарантійний внесок у розмірі 10% від початкової ціни та реєстраційний збір за реєстрацію учасників аукціону — 34 грн. на р/р 260064425 в Івано-Франківській ОД АППБ «Аваль», МФО 336462, код 26255708. До заяви необхідно додати *для фізичної особи:* копію паспорта та копію довідки про присвоєння ідентифікаційного номера; *для юридичної особи* — копії Свідоцтва про державну реєстрацію, Довідки про включення в ЄДРПОУ та документ, який посвідчує повноваження представника.

З питань оформлення участі в аукціоні та ознайомлення з характеристиками активів можна звертатися за адресою: м. Івано-Франківськ, вул. Бельведерська, 2А, оф. 7. т. (0342) 50-24-94.

**Публічні торги (аукціон) відбудуться 30.09.2005 р. о 10 год. 30 хв. за адресою: м. Івано-Франківськ, вул. Бельведерська, 2а.**

Постановою Господарського суду Вінницької області від 02.06.2005 року (21036, м. Вінниця вул. Хмельницьке шосе, 7) по справі № 5/94-05 визнано банкрутом Товариство з обмеженою відповідальністю «Вінц» (23820, Вінницька область, Теплицький район, с. Соболівка, вул. Жовтневої революції, 1, р/р № 26001310268 ОПЕРВ Ощадного банку, МФО 302076, код 32603731).

Ліквідатором призначено Вінницький обласний відділ з питань банкрутства (м. Вінниця, вул. Хмельницьке шосе, 7, к. 730).

Претензії кредиторів приймаються протягом 30 днів з дня опублікування оголошення.

**Перелік загублених документів про мою трудову діяльність за 1930-1985 роки:**

— Трудова книжка за 1930-1979 роки;

— Орден «Знак Почета» № 527363 від 31.12.1966 р.;

— Ювілейна Грамота до медалі Держплана СРСР з нагоди 50 річчя Держплана СРСР і планових органів країни від 22.02.1971 року.

**Посвідчення до медалей:**

— право на пільги серії В11 № 228524 від 27.01.1997 р.;

— пенсійне № 109135/40 від 25.03.1968 р.;

— «За доблестный труд в Великой Отечественной войне 001489 за 1941-1945 г. г.» від 21.06.1991 р.;

— «Ветеран труда» від 31.05.1970 року;

— Ювілейна грамота «Сорок лет Победы в Великой Отечественной войне 1941-1985 г. г.» від 10.09.1985 р.

— Ювілейна грамота «Пятьдесят лет победы в Великой Отечественной войне 1941-1995 г.;

— «Указ Президента України» Захиснику Вітчизни» № 181598 від 14.10.1995 р.

*Видані Вишневський Вірі Іванівні загублені посвідчення про трудову діяльність за 1930-1979 роки вважати такими, що втратили своє значення.*

Реклама в газеті «Голос України» — тел. 454-81-34, факс 449-85-62

11





**1 вересня в Україні очікується зниження температури на 3—5 градусів. Переважно без опадів, лише вдень на Лівобережжі місцями невеликий дощ. Температура вночі — 7—13, на узбережжі морів — до 17, вдень — 18—24 градуси тепла.**

## Підвезуть за спасибі

У місті-курорті Хмільник, що на Вінниччині, почав курсувати соціальний автобус.

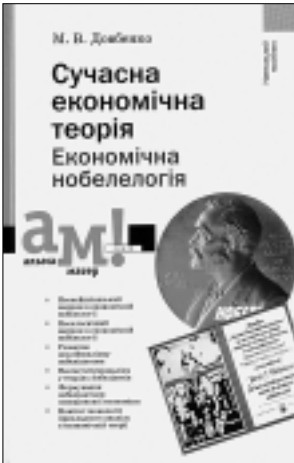
Пройзд для пасажирів-пільговиків безплатний, а для решти — 35 копійок за поїздку, незалежно від відстані (довжина маршруту в один кінець — 10 км). Ініціатива здешевлення вартості перевезень належить міському голові Володимир Мельничуку. За його словами, тут вміло розпорядилися коштами, що виділяє держава для компенсації перевезень пільгових категорій пасажирів. Маршрут соціального автобуса проходить повз великі підприємства, заклади охорони здоров'я, школи. Кінцевими зупинками є міський ринок і санаторії. У перший рейс водій виїздить о сьомій ранку, закінчує роботу о 19-й. Соціальний автобус у місті-курорті став єдиною альтернативою маршруткам, вартість проїзду в яких — гривня, інформує наш власний кореспондент **Віктор СКРИПНИК**.

## Експонати нагадують та застерігають

**Миколаївщина.** В Первомайському музеї ракетних військ стратегічного призначення триває виставка, присвячена трагедії у містах Хіросіма та Нагасаки. В експозиції — матеріали про ядерне бомбардування японських міст, дані про застосування ядерної зброї та наслідки трагедії, фотографії на цю тему. Виставку створили працівники Центрального музею Збройних сил України спільно з Меморіальним музеєм миру Хіросіми, звідки до нас привезли фільм «Материнська молитва». На ній побували Надзвичайний і Повноважний Посол Японії в Україні Кіширо Амае, заступник міністра оборони України Володимир Пасько.

Олена ІВАШКО.

## Він відкрив Україні нобеліантів



Кажуть, що це — одна з найкращих книжок талановитого столичного вченого-економіста. Михайло Довбенко вже майже 20 років досліджує життя і творчі пошуки лауреатів премії імені Альфреда Нобеля в галузі економіки, але цю книжку побудовано за іншим принципом: книга — навчальний посібник, книга-систематизація, книга популяризації наукових досягнень. Її випуск — то перша в Україні спроба представити економічну нобелелогію як самостійний розділ сучасної економічної теорії. Доктор економічних наук, дирек-

тор Інституту відкритої політики М. Довбенко опрацював, осмислив і узагальнив колосальний масив економічних досліджень усіх 55 економістів-нобеліантів, чий науковий праця, за влучною його оцінкою, мають всесвітню вартість. А якщо врахувати, що у нас ви майже не знайдете перекладів робіт нобелівських лауреатів, то наукову цінність цієї книжки цілком справедливо можна вважати безумовною. І дуже правильно вчинили у Міністерстві освіти і науки України, рекомендувавши цю новинку як навчальний посібник для студентів вищих навчальних закладів.

*Довбенко М. Сучасна економічна теорія (Економічна нобелелогія): Навчальний посібник. - К.: Академія, 2005 — 336 с.*

Андрій ЮРЧЕНКО.

## Історичну справедливість буде відновлено

*Правління Чорноморського православної фонду оголосило про рішення перепоховати прах колишнього генерал-губернатора Новоросійського краю ясновельможного князя Михайла Воронцова і його дружини Єлизавети Ксаверівни.*

9 листопада 1856 року Михайло Воронцов на знак визнання його заслуг перед Одесою був похований у кафедральному Спасо-Преображенському соборі. Пізніше поруч з чоловіком поховали і його дружину.

У 1936 році за наказом наркома оборони СРСР Кліма Ворошилова кафедральний собор було підірвано, а останки подружжя Воронцових викинули на вулицю. Випадково перехожі таємно перепоховали їх на Слобідському цвинтарі Одеси.

У 1996 році за активної підтримки міського голови Едуарда Гурвіца почалася відбудова Свято-Преображенського кафедрального собору.

— На думку членів правління Чорноморського православної фонду відбудова собору має ознаменуватися відновленням історичної справедливості, — розповів «Голосу



України» голова наглядової ради фонду Анатолій Ворохаєв. — Тому ми прийняли рішення про перепоховання Михайла та Єлизавети Воронцових у відроджуваному соборі.

Але з виконанням цього рішення несподівано виникли проблеми. Річ у тому, що в зруйнованому храмі сімейна могила була розташована в підмурку підлоги в головному боковому вітарі собору. У відтворюваному кафедральному соборі з'явився нижній храм, якого не існувало раніше. Тобто могила подружжя Воронцових у випадку точного наслідування історичних реалій 19-го століття ненавчало висла б у міжповерховому перекритті. Вирішено зробити перепоховання точно

над тим місцем, де могила була раніше, але цього разу в нижньому храмі.

Нині виготовляють надгробок і сінть могили Воронцових, тобто її зовнішній вигляд стане точною копією поховання 19-го століття. Тільки розташована вона буде на 6 метрів нижче.

Перепоховання відбудеться 9 листопада 2005 року. Цей день обраний не випадково — саме 9 листопада 1856 року тіло генерал-губернатора Новоросійського краю Михайла Воронцова було віддане землі.

**В'ячеслав ВОРОНКОВ.**

**На знімку: відтворюваний кафедральний Спасо-Преображенський собор.**

*Фото Олега ВЛАДИМИРСЬКОГО.*

## Покупці зникли в невідомому напрямку

### ■ КРИМІНАЛ

*Типову картину масштабного розкрадання колишнього колгоспного добра у розпал «доленосної» аграрної реформи викрила Черкаська обласна прокуратура.*

Як повідомив прокурор відділу Микола Пліш, у селі Мошурів Тальнівського району колишній керівник закритого акціонерного сільськогосподарського товариства, ставши на шлях шахрайства, допоміг нечистим на руку людям ошукати власників майнових паїв на 1 мільйон 877 тисяч гривень. Саме на таку суму не погасили векселі покупці господарсько-майнового комплексу товариства «Мошурівське». Більше того, спритні ділки під «дахом» якогось приватного підприємства, зареєстрованого в Києві, забрали з собою неоплачені векселі і зникли в невідомому напрямку. Без-

слідно щезла і частина техніки, що належала господарству, на деяку немає документів.

Тим часом керівник товариства на вимогу пайовиків прозвітувати про їхнє майно подав у відповідні державні органи довідку, що покупці повністю розрахувалися з «Мошурівським». На підставі цієї довідки бюро технічної інвентаризації зареєструвало право власності на господарство за київським ПП...

Нині на решту майна товариства правоохоронні органи наклали арешт. За фактом зловживання службовим становищем проти керівників «Мошурівського» порушено кримінальну справу. Селяни вимагають розірвати угоду з кримінальним покупцем і повернути їм майно.

**Лідія ТИТАРЕНКО.**

Черкаська область.

## Ложка дьогтю від «UM-AIR»

*Кожен клієнт турагенції, купуючи тури на відпочинок, а тим паче за кордон, справедливо розраховує одержати належний сервіс. Однак у Бориспільському аеропорту на групу туристів з Рівненщини, Тернополя, Черкас, Києва та інших регіонів України 26 серпня чекав неприємний сюрприз: перевізник «UM-AIR» (Українсько-середземноморські авіалінії) рейс до турецького курортного міста Анталії з 12 годин 10 хвилин відкладе на 17 годину 25 хвилин. Офіційна версія такої затримки, яку авіаперевізник зазначив у довідках туристам (ті втратили їх для того, щоб в турагенції вимагати компенсації за втрачені п'ять годин недешевого відпочинку на турецьких курортах), — необхідність з технічних причин замінити літак.*

Природно, що така затримка рейсу спричинила шквал невдоволення серед туристів. Адже багато хто з них вночі добрався з регіонів до Борисполя, а тому був дуже втомлений. До того ж у самому аеропорту,

попри те, що він має статус міжнародного, не було навіть місця, щоб пересидіти сім годин до відкладеного рейсу — люди (а серед них були діти шкільного віку та вагітні жінки) сиділи на валізах, а то й

увесь цей час провели на ногах.

Обурені туристи викликали представника Українсько-середземноморських авіаліній. До них виїхала начальник зміни Ірина Андріївна Кічинська, якій туристи виклали свої претензії за затримку рейсу, вимоги до авіакомпанії розмістити людей, щоб вони могли у більшості пристойних умовах чекати літака, а також за рахунок авіаперевізника організувати гаряче харчування, оскільки саме з вини «UM-AIR» туристи, які заплатили значні кошти за путівки, зараз не відпочи-

вають, а терплять незручності.

І. А. Кічинська запевнила, що, мовляв, вона розпорядилася підготувати гарячий обід для усіх туристів групи. Його, за її словами, мали подати через дві години. Але щойно вона відійшла від гурту, як оголосили реєстрацію на рейс до Анталії, тому туристи зраділи, що нарешті відляжуть на відпочинок. Було це за кілька хвилин до 14-ї.

Та це оголошення виявилось спробою авіаперевізників скоріше позбутися невдоволених туристів, яким в такий спосіб не потрібно буде готувати обі-

дів. Адже, пройшовши необхідні митні процедури, туристи не зможуть уже вийти із залу чекання. Тим часом літак вилетів о 17 годині 25 хвилин.

Ось так «UM-AIR» доводить своїми клієнтами, а звідси й своєю репутацією. Звичайно ж, ця неприємна історія, як запевнили туристи, з поверненням їх в Україну матиме своє продовження. А одна із туристок порівняла сервіс згаданих авіаліній та відпочинок у Туреччині з жінкою у вечірній сукні та розтоптаних кросівках. Чий образ впливає на розтоптаних кросівки, ви, напевне, уже здогадалися.

**Олександра ЮРКОВА.**

Київ.



цього

31 СЕРПНЯ

■ 1798 р. У Миколаєві засновано училище корабельної архітектури.

■ 1935 р. Шахтар Олексій Стаханов встановив рекорд з видобутку вугілля.

■ 1941 р. До Архангельська з Великобританії прибув перший конвой союзників з військовою технікою та спеціалістами.

■ 1944 р. Радянські війська ввійшли до Бухареста.

■ 1978 р. На Херсонському комбайновому заводі випущено перші в країні самохідні кукурудзозбиральні комбайни.

■ 1991 р. Радянська республіка Киргизія проголосила незалежність.

**Редактор номера**  
**Іван ІЛЛЯШ.**

### Редколегія:

Леонід **БРОВЧЕНКО**,  
Анатолій **ГОРЛОВ**,  
Сергій **ДЕМСЬКИЙ**,  
Віталій **ЖЕЖЕРА**,  
Іван **ІЛЛЯШ**,  
Світлана **ПИСАРЕНКО**,  
Віталій **СУДДА**.

**Головний редактор**  
**Анатолій ГОРЛОВ.**

► За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодавець.

► Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій.

► Рукописів не повертаємо.

► Листування з читачами — тільки на сторінках газети.

► При використанні наших публікацій посилання на «Голос України» обов'язкове.

► Платні матеріали.

**Засновник — Верховна Рада України**

Свідоцтво про реєстрацію періодичного друкованого видання — **КВ № 1 від 26.05.1994 р.**

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російською мовами.

Передплатні індекси: для фізичних осіб — **40224, 08775.** для підприємств і організацій — **60955.**

Передплатна ціна: для фізичних осіб — **3,30 грн.** та **2,00 грн.**

для підприємств і організацій — **6,00 грн на місяць.**

Ціна в роздрібній мережі — **договорна.**

**Загальний тираж 159037.**

**СПДФО Гайденок В. І.** (Друкарня «Нормальніе цены»)

**61068, м. Харків, вул. Тарасівська, 2а.**

Зам. 484

**ВАТ «Видавництво «Вільна Україна»**

**79026, м. Львів, вул. В. Великого, 2.**

Зам. 323

**ВАТ «Видавництво «Київська правда»**

**04136, м. Київ, вул. М. Гречка, 13.**

Зам. 3129

**Фотоформи виготовлено в КЦ редакції газети «Голос України»**  
**1 2 3 4 5 6 7 8 9 0**

Газета виходить з 1 січня 1991 року.

**Адреса редакції:** 03047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.

**☎ ТЕЛЕФОНИ:** для довідок — 454-84-92; телефакс — 234-72-54;

відділ реклами — 449-72-53, 454-81-34, 454-81-44;

телефакс — 449-85-62.

✉ **E-mail:** mail@golos.com.ua — загальний

reklama@golos.com.ua — відділ реклами

let@golos.com.ua — відділ листів

foto@golos.com.ua — відділ ілюстрацій

При підготовці матеріалів використовується інформаційно-пошукова система Верховної Ради України «Законодавство»

Internet: http://uamedia.visti.net/golos